

ЖУРНАЛ АВИАПАССАЖИРА

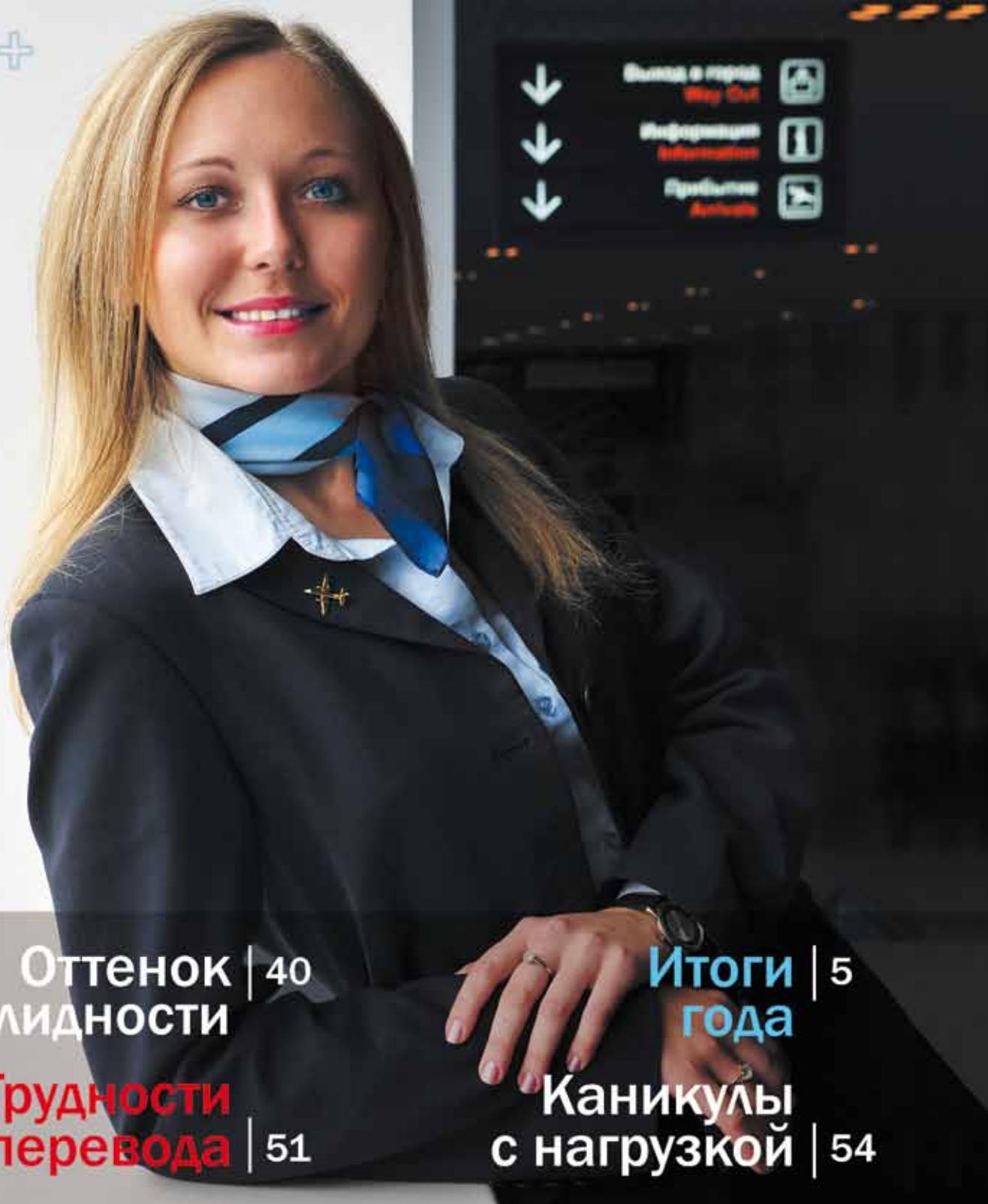
# ВРЕМЯ ПОЛЕТА '13

№ 02

этот экземпляр вы можете взять с собой

12+

ФЕВРАЛЬ



Оттенок | 40  
СОЛИДНОСТИ

Трудности | 51  
перевода

Итоги | 5  
года

Каникулы | 54  
с нагрузкой



## Электронный билет... Легко!\*

<http://booking.polet.ru>

ЭЛЕКТРОННЫЙ БИЛЕТ

отправление  
Воронеж

прибытие  
Москва

туда  
15.02.2013

обратно  
15.03.2013

класс  
Эконом

параметры оплаты

Кредитная карта

Наличные (бронирование) ①

Заказ гостиницы  
Расписание авиарейсов  
Расписание рейсов из конкретного города  
Информация о тарифах  
Информация о брони и маршрут-квитанция

Купить / Забронировать



\* Паспорт — это всё, что вам нужно при полёте с электронным билетом.  
Условия покупки — на сайте [www.polet.ru](http://www.polet.ru)



реклама

ЖУРНАЛ АВИАПАССАЖИРА  
**ВРЕМЯ ПОЛЕТА № 02 '13**

Журнал авиапассажира  
«Время полёта» 12+

№ 2 (12), февраль 2013 года

Учредитель и издатель:  
ЗАО «Авиационная компания «Полёт»

Главный редактор:  
Григорий БАШКИРЁВ

Выпускающий редактор:  
Ольга СТРИОК

Дизайн и вёрстка:  
Олеся ВАСИЛЬЧЕНКО

Рекламное наполнение:  
Антон СОКОЛОВ

Корреспондент:  
Елена ЯКОВЛЕВА

На обложке:  
бортпроводник авиакомпании «Полёт»  
Наталья АНУЧИНА  
Фото: Михаил КВАСОВ

Адрес учредителя и редакции:  
Воронеж, проспект Труда, 123.  
Телефон +7 (473) 239-28-51.  
E-mail: time@polet.ru

PDF-версии этого и предыдущих номеров журнала можно найти на сайте:  
<http://time.polet.ru>

Свидетельство о регистрации СМИ  
ПИ № ФС77-50811  
выдано Федеральной службой по надзору  
в сфере связи, информационных технологий  
и массовых коммуникаций 27 июля 2012 года.

Тираж 5 000 экземпляров.  
Распространяется бесплатно на борту  
воздушных судов авиакомпании «Полёт».

Редакция не несёт ответственности за содержание рекламных материалов. Сертификаты на товары и услуги, подлежащие лицензированию и сертификации, находятся у рекламодателей. Все претензии по размещению рекламно-информационных материалов принимаются в течение 7 дней после выхода номера журнала. Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения авторов. Использование материалов журнала допускается при условии ссылки на источник.

Отпечатано в типографии  
ООО «Юлис-принт»,  
Тамбов, ул. Монтажников, 9.  
Телефон +7 (4752) 48-89-26.

Заказ № 37928  
Номер подписан в печать 25.01.2013 г.



Увлекательного чтения и приятного полёта.



Главный редактор

Григорий БАШКИРЁВ

Этот номер подписывается в печать 25 января. Для воронежцев это не только День студента и Татьянин день, но и особая, знаменательная дата. День освобождения Воронежа от немецко-фашистских захватчиков. 70 лет назад город был полностью очищен от вражеских войск. Бои за Воронеж начались в июле 1942 года и продолжались до января 1943-го. Линия фронта разделяла город 212 дней.

9 февраля гражданской авиации России исполнится 90 лет. Хочу поздравить всех авиаторов, авиастроителей и причастных к авиации с этой датой! Благодаря вашему труду ежедневно в небо России поднимаются сотни самолётов. Вы каждый день делаете маленькое чудо, заставляющее большие расстояния в нашей необъятной стране становиться заметно меньше.

Не в этом месяце, но в этом году авиакомпания «Полёт» будет праздновать две важные даты. Двадцатипятилетие со дня основания авиакомпании (9 августа 1988 года) и десятилетие с начала пассажирских перевозок. Не многие знают, но авиакомпания «Полёт» является первой частной авиакомпанией России. Со дня основания грузовые перевозки являются основным направлением её деятельности. А в 2003 году авиакомпания перевезла первых пассажиров на регулярном рейсе Воронеж – Москва.

В этом номере читатель найдёт: объёмный материал, посвящённый итогам года и значимым для авиакомпании событиям, архитектурную фотоэкскурсию по Харькову, историю самого революционного автомобиля Нового Света, повесть о мужском жилете и другие увлекательные статьи. Анонсы интересных мероприятий порадуют мартовским визитом в столицу Черноземья сразу двух легендарных коллективов: «Би-2» и «Чайф». Традиционные заметки в разделе «Завтрак туриста» зарядят читателей нашего журнала позитивом. А рубрики «Destination» и «Экспозиция» предоставят массу полезной информации для выбора места отдыха или планирования деловой поездки.

Первоисточник	
Страницы авиакомпании	
<b>5 Итоги года</b>	
<b>10 Зимнее расписание</b>	
<b>12 Сфера небесные</b>	
Новости воздушных линий	
<b>14 Своими глазами</b>	
Записки путешественника	
<b>14 Загадки зимнего Харькова</b>	
<b>Дайвинг в сети</b>	
Интернет	
<b>24 Шедевр с доставкой на дом</b>	
<b>Автопилот</b>	
В мире машин	
<b>30 CORD 812: американский революционер</b>	
<b>36 Renault возрождает Alpine</b>	
<b>38 Самый быстрый кабриолет</b>	
<b>Life &amp; style</b>	
Тренды	
<b>40 Оттенок солидности</b>	
<b>Багажная полка</b>	
Обзор аксессуаров	
<b>44 Морозные технологии</b>	
<b>Навигатор</b>	
<b>46 События и достопримечательности</b>	
<b>50 Фотофакт</b>	
<b>Завтрак туриста</b>	
Забавные факты. Интересные подробности	
<b>51 Трудности перевода</b>	
<b>Destination</b>	
Обзор туристического направления	
<b>54 Каникулы с нагрузкой</b>	
<b>Экспозиция</b>	
Business events	



## Итоги года

### Значимые события 2012 года для авиакомпании «Полёт»

В 2012 году пассажирооборот авиакомпании достиг 271 952,63 тысячи пассажиро-километров и увеличился на 41% по сравнению с 2011 годом. С января по декабрь 2012 года авиакомпания перевезла 338 250 человек, что составляет 125% от числа пассажиров, перевезённых авиакомпанией в 2011 году. При этом рост пассажиропотока на внутренних воздушных линиях составил 17%, а рост пассажиропотока на международных линиях превзошёл 124% и составил 44 553 пассажира.

Увеличение пассажиропотока в 2012 году произошло благодаря повышению заполняемости кресел на популярных маршрутах, увеличению частот осуществляемых рейсов и большей мобильности пассажиров.

Авиакомпания «Полёт» играет одну из ведущих ролей в логистической цепочке между странами Европы и Азиатско-Тихоокеанского региона, осуществляя транспортировку грузов по данным направлениям через Центральную Россию. Являясь генеральным перевозчиком Роскосмоса с 1999 года, авиакомпания имеет обширный опыт и с успехом перевозит разнообразные космические грузы по заказам федерального агентства и иностранных компаний.

В минувшем году авиакомпания «Полёт» успешно выполняла задачи по перевозке космической техники на космодром «Байконур» в Казахстане. Занимая лидирующее положение в сегменте авиаперевозок крупногабаритных, сверхтяжёлых и нестандартных грузов, авиакомпания более десяти лет перевозит иностранную и

российскую космическую технику и оборудование.

7 января 2012 года самолёт Ил-96-400Т авиакомпании «Полёт» совершил первый перелёт из Европы в Южную Америку. Самолёт с бортовым номером RA-96103 совершил посадку в штатном режиме в аэропорту Сан-Паулу. Чартерным рейсом в Бразилию было доставлено авиационное оборудование.

В феврале 2012 года авиакомпания «Полёт» стала официальным перевозчиком главной Масленицы страны. Восстановленные пассажирские авиаперевозки по маршрутам Ярославль – Москва и Ярославль – Санкт-Петербург сыграли важную роль в возрождении авиационного сообщения аэропорта «Туношна». Усилия авиакомпании «Полёт» и высокие показатели регулярности рейсов высоко оценены руководством Ярославской области.

12 мая 2012 года самолёт Ан-148-100Е с бортовым номером RA-61710 впервые совершил посадку в томском аэропорту «Богашёво». Чартерным рейсом авиаком-

пании «Полёт» из Ростова-на-Дону лайнер доставил на ответственный матч футбольную команду «Ростов». Спортсмены и тренерский штаб уже неоднократно использовали для перелётов полётовский Ан, поэтому комфорту на борту они уже не удивляются.



14 июня самолет Ан-124-100 «Руслан» авиакомпании «Полёт» доставил на аэродром «Юбилейный» американский телекоммуникационный космический аппарат Intelsat 23 и всё необходимое вспомогательное оборудование.

Доставку спутников в главную космическую гавань страны «Полёт» осуществляет в сотрудничестве с ГКНПЦ им. М.В. Хруничева. Именно нашим «Русланам» доверяют перевозку самых технически сложных и дорогих космических аппаратов. Благодаря успешному многолетнему сотрудничеству авиакомпании «Полёт» с ГКНПЦ им. М.В. Хруничева, на орбиту выведено более сотни космических аппаратов различного назначения, причем не только российского, но и иностранного производства.

27 июля регулярный рейс ПО-753 Москва – Воронеж доставил в столицу Черноземья полуторамиллионного пассажира авиакомпании «Полёт». Удача улыбнулась жительнице Астаны, столицы Казахстана, Ольге Абрамовой. В Воронеж она прилетела вместе с десятилетним сыном Александром. В качестве подарка полуторамиллионному пассажиру был вручен сертификат, дающий право в течение года летать самолётами авиакомпании по всем направлениям.

В июле 2012 года авиакомпания «Полёт» стала победителем международного конкурса «Маяк российско-германского экономического сотрудничества»

По итогам конкурса, который прошёл в Берлине под эгидой ежегодного экономического конгресса Россия – Германия, авиакомпания «Полёт» получила диплом победителя в номинации «Иновационная компания», а также бронзовую статуэтку в виде маяка как олицетворение компании-ориентира в российско-германском экономическом сотрудничестве. Конкурс «Маяк российско-германского экономического сотрудничества» проходит второй год



подряд и проводится среди российских и немецких компаний. Участие «Полёта» в этом конкурсе определялось тем фактом, что уже более пяти лет Воронеж и Мюнхен связывают регулярное авиасообщение. Помимо пассажирских перевозок самолёты авиакомпании «Полёт» выполняли и грузовые рейсы в Германию. По мнению организаторов церемонии, полученная авиакомпанией награда свидетельствует об укреплении экономических связей между двумя странами не только на стадионном, но и на региональном уровне.

В сентябре 2012 года самолёт Ан-148-100Е авиакомпании «Полёт» был брендирован в цвета ЦСКА. Это стало возможным после подписания договора между профессиональным хоккейным клубом армейцев и авиакомпанией. Таким образом «Полёт» получил статус официального перевозчика хоккейной команды ЦСКА, а с 2013 года на форме армейцев появится логотип первой российской частной авиакомпании. Интерес к чартерным рейсам на лайнерах воронежского производства у спортивных клубов только растёт. Футбольные, хоккейные и баскетбольные команды хотят летать на комфортабельном, быстром и безопасном самолёте. Безусловно, пунктуальное выполнение спортивных чартеров повышает престиж авиакомпании, завода-производителя и доверие к типу воздушного судна.

Высокая оценка комфортабельности новых воздушных судов авиакомпании «Полёт» спортивными командами позволила авиакомпании и в сезон 2012 года активно осуществлять программу спортивных чартерных перевозок. Возможности и удобство Ан-148-100Е были по достоинству оценены спортсменами и тренерскими штабами хоккейных клубов «ЦСКА» (Москва), «Торпедо» (Нижний Новгород), «СКА» (Санкт-Петербург), «Нефтехимик» (Нижнекамск), «Автомобилист» (Екатеринбург), «Локомотив» (Ярославль), и футбольного клуба «Ростов».

15 октября 2012 года Ил-96-400T авиакомпании «Полёт» впервые доставил груз в Иркутск. В рамках возобновления программы грузовых чартерных перевозок на внутренних воздушных линиях, отечественный широкофюзеляжный грузовой самолёт Ил-96-400T доставил товары народного потребления в Иркутск. Визит лайнера авиакомпании «Полёт» стал историческим для иркутского аэропорта: Ил-96-400T здесь принимали впервые. После разгрузки в Иркутске Ил вылетел в Якутск, откуда вернулся в Москву.



В октябре 2012 года авиакомпания «Полёт» открыла межрегиональную чартерную программу и продажи билетов на чартерные рейсы по новым направлениям. Благодаря данной программе жители столицы Черноземья получили возможность добраться в российские города, с которыми аэропорт Воронежа не связан регулярными рейсами. Так, авиапассажирам предлагается приобрести по очень привлекательным ценам билеты на рейсы из Воронежа в Нижний Новгород, Череповец, Ростов-на-Дону и Нижнекамск. Воспользоваться новыми межрегиональными перелётами смогли не только воронежцы. Были выполнены рейсы Уфа – Казань, Казань – Нижнекамск, Нижнекамск – Воронеж, Екатеринбург – Воронеж, Воронеж – Череповец, Череповец – Воронеж, Воронеж – Нижний Новгород, Нижний Новгород – Воронеж. Приобрести билеты на чартерные

рейсы авиакомпании «Полёт» можно на сайте <https://booking.polet.ru> и во всех авиакассах страны. Следите за актуальными предложениями перелётов по межрегиональным направлениям, выбирая свой город на странице <https://booking.polet.ru/ru/cityschedule/>

18 октября 2012 года журнал авиапассажира «Время полёта» открыл свой сайт.

Одновременно с выходом в свет восьмого номера бортового журнала авиакомпании «Полёт» в тестовом режиме был запущен официальный сайт издания <http://time.polet.ru>. Журнал издаётся с марта 2012 года, и к настоящему моменту он уже привлёк внимание целевой аудитории и завоевал её уважение. «Время полёта» выходит ежемесячно тиражом 5 000 экземпляров и распространяется только на бортах воздушных судов авиакомпании «Полёт».



31 октября в Lotte Hotel Moscow состоялась интерлайн-конференция DME Connections 2012. В рамках этой конференции аэропорт Домодедово провёл чествование и награждение самых пунктуальных в весенне-летнем сезоне авиакомпаний. В этот раз авиаперевозчики были разделены по категориям – в зависимости от количества рейсов, осуществляемых через аэропорт Домодедово. Авиакомпания «Полёт» в очередной раз стала победителем в третьей категории авиаперевозчиков. Напомним, в 2011 году авиакомпания получала звание самой пунктуальной в своей категории 12 раз подряд, то есть ежемесячно. В 2012 году «Полёт» продолжил серию и по итогам декабря 2012 года снова занял первое место в третьей категории, тем самым поддержав на протяжении более чем двухлетнего периода имидж самого пунктуального авиаперевозчика. Эти заслуги подтверждаются и официальными отчётом Федерального агентства воздушного транспорта.

6 ноября 2012 года авиакомпания «Полёт» открыла дополнительную частоту на линии Москва – Белгород. В связи с повышенным спросом администрация аэропорта «Белгород» обратилась в авиакомпанию

«Полёт» с просьбой ввести дополнительную частоту на направлении Белгород – Москва. С 8 ноября 2012 года по 30 марта 2013 года в расписании авиакомпании «Полёт» появился ещё один рейс Москва – Белгород – Москва. Новый рейс отправляется из аэропорта Домодедово в 13:40 и вылетает из Белгорода в 15:50.

10 декабря 2012 года был совершён юбилейный сотый рейс самолёта Ил-96-400Т в Якутск. Доставка грузов на Дальний Восток и север России является социально значимой задачей, влияющей на развитие данных регионов. Обеспечение транспортной доступности удалённых регионов играет важную роль в реализации торгово-экономического потенциала регионов и России в целом. Авиакомпания «Полёт» с успехом справляется с этими задачами, используя воздушные суда российского производства Ил-96-400Т для перевозки пакетированных грузов.

Пунктуальность, безопасность полётов и высокий уровень сервиса – ключевые факторы, влияющие на успех и активное развитие авиакомпании «Полёт».



# ПОЛЕТ-СЕРВИС



*Отдых в самых красивых местах мира*

*Авиабилеты* на все направления



 Авиакассы     Железнодорожные билеты

АВИАБИЛЕТЫ | ТУРАГЕНТСТВО

**2-204-904 | 222-69-20**

[www.poletservis.ru](http://www.poletservis.ru)  
zakaz@polet.ru

НИЖНИЙ НОВГОРОД

ЧЕРЕПОВЕЦ

МОСКВА (Внуково)

РОСТОВ-НА ДОНЕ

НИЖНЕКАМСК

И ДРУГИЕ ГОРОДА РОССИИ

Расписание движения регулярных рейсов авиакомпании «Полёт»  
(время местное)



П Р Я М Ы Е Р Е Й С Ы						
№ РЕЙСА	МАРШРУТ ПОЛЁТА	ВРЕМЯ ВЫЛЕТА	ВРЕМЯ ПРИБЫТИЯ	ДНИ ВЫПОЛНЕНИЯ	ТИП ВС	ПЕРИОД ВЫПОЛНЕНИЯ
УQ-743	Воронеж – Ереван	22:40	01:10	1,-,-,4,-,-	SAAB-2000	с 29.10.12 по 28.03.13
ПО-753	Воронеж – Москва (ДМД)	07:00	08:00	1,2,3,4,5,-,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 29.03.13
ПО-754	Воронеж – Москва (ДМД)	11:10	12:10	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-778	Воронеж – Москва (ДМД)	16:10	17:10	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-724	Воронеж – Москва (ДМД)	19:45	20:45	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-777	Воронеж – Москва (ДМД)	18:35	19:55	1,2,-,4,-,-	SAAB-340B	с 29.10.12 по 28.03.13
ПО-750	Воронеж – Москва (ДМД)	07:15	08:35	-,-,-,4,5,6,7	SAAB-340B	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-703	Воронеж – С.-Петербург	07:40	09:40	1,2,3,4,5,-,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 29.03.13
ПО-733	С.-Петербург – Белгород	10:40	12:55	-,-,4,-,-,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 28.03.13
УQ-763	Воронеж – Мюнхен	15:10	15:50	-,-,-,-,-,6,-	SAAB-2000	с 31.10.12 по 30.03.13
ПО-784	Липецк – Москва (ДМД)	19:15	20:20	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-340B	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-788	Липецк – Москва (ДМД)	07:00	08:05	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-340B	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-792	Липецк – Москва (ДМД)	14:50	15:55	1,2,3,4,5,-,-	SAAB-340B	с 03.12.12 по 30.03.13
ПО-763	Москва (ДМД) – Белгород	22:25	23:55	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-340B	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-723	Москва (ДМД) – Белгород	09:15	10:45	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-340B	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-765	Москва (ДМД) – Белгород	13:40	15:10	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-340B	с 12.11.12 по 30.03.13
ПО-769	Москва (ДМД) – Белгород	17:55	19:25	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-340B	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-731	Москва (ДМД) – Ульяновск (Вост)	09:15	11:10	1,-,3,-,5,-,-	SAAB-340B	с 29.10.12 по 29.03.13
ПОТ-2953	Воронеж – Ужгород	16:30	17:00	-,-,-,-,-,6,-	SAAB-2000	09.02, 23.02, 09.03, 23.03

О Б Р А Т Н Ы Е Р Е Й С Ы						
№ РЕЙСА	МАРШРУТ ПОЛЁТА	ВРЕМЯ ВЫЛЕТА	ВРЕМЯ ПРИБЫТИЯ	ДНИ ВЫПОЛНЕНИЯ	ТИП ВС	ПЕРИОД ВЫПОЛНЕНИЯ
УQ-742	Ереван – Воронеж	02:10	04:40	-,-,-,-,-,5,-,-	SAAB-2000	с 30.10.12 по 29.03.13
ПО-751	Москва (ДМД) – Воронеж	09:10	10:10	1,2,3,4,5,-,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 29.03.13
ПО-753	Москва (ДМД) – Воронеж	13:05	14:05	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-777	Москва (ДМД) – Воронеж	18:05	19:05	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-723	Москва (ДМД) – Воронеж	21:50	22:50	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-771	Москва (ДМД) – Воронеж	16:15	17:35	1,2,-,4,-,-	SAAB-340B	с 29.10.12 по 28.03.13
ПО-725	Москва (ДМД) – Воронеж	22:15	23:35	-,-,3,4,-,6,-	SAAB-340B	с 31.10.12 по 30.03.13
ПО-777	Москва (ДМД) – Воронеж	23:50	01:10	-,-,-,-,-,5,-,-	SAAB-340B	с 02.11.12 по 29.03.13
ПО-704	С.-Петербург – Воронеж	10:35	12:35	1,2,3,-,5,-,-	SAAB-2000	с 29.10.12 по 29.03.13
ПО-708	С.-Петербург – Воронеж	20:00	22:00	-,-,-,4,-,-,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 28.03.13
ПО-734	Белгород – С.-Петербург	16:45	19:00	-,-,-,4,-,-,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 28.03.13
УQ-762	Мюнхен – Воронеж	16:35	23:20	-,-,-,-,-,6,-	SAAB-2000	с 31.10.12 по 30.03.13
ПО-793	Москва (ДМД) – Липецк	21:35	22:35	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-340B	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-787	Москва (ДМД) – Липецк	09:50	10:50	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-340B	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-791	Москва (ДМД) – Липецк	16:50	17:50	1,2,3,4,5,-,-	SAAB-340B	с 03.12.12 по 30.03.13
ПО-764	Белгород – Москва (ДМД)	06:55	08:25	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-340B	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-774	Белгород – Москва (ДМД)	11:25	12:55	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-766	Белгород – Москва (ДМД)	15:50	17:20	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-2000	с 12.11.12 по 30.03.13
ПО-770	Белгород – Москва (ДМД)	20:25	21:55	1,2,3,4,5,6,7	SAAB-2000	с 28.10.12 по 30.03.13
ПО-732	Ульяновск (Вост) – Москва (ДМД)	12:00	13:55	1,-,3,-,5,-,-	SAAB-340B	с 29.10.12 по 29.03.13
ПОТ-2954	Ужгород – Воронеж	17:55	22:30	-,-,-,-,-,6,-	SAAB-2000	09.02, 23.02, 09.03, 23.03

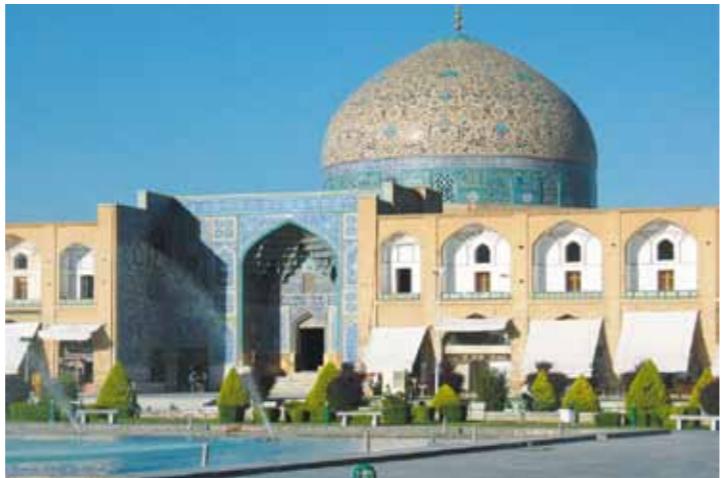
 - чартерный рейс

Расписание рекламное. Приведённая здесь информация актуальна на момент публикации и не может быть использована для претензий и рекламаций.

За актуальным расписанием регулярных и чартерных рейсов  
следите на странице <http://booking.polet.ru/ru/cityschedule/> сайта бронирования и покупки билетов авиакомпании «Полёт».

## В Иране запретили вылет самолётов во время призывов к молитве

Парламент Исламской Республики Иран принял новое постановление, касающееся работы аэропортов страны. Отныне взлетающие самолёты не должны мешать традиционному призыву мусульман на молитву. Запретные «окна» для взлёта воздушных судов составляют 30 минут. Как сообщает агентство «Франс Пресс», глава Управления гражданской авиации Ирана Хамид Реза Пахлевани подтвердил, что график работы воздушного флота будет строиться в соответствии с новым законодательством.



Напомним, по традиции призывы мусульман к молитве звучат пять раз в сутки: на рассвете, в полдень, в послеполуденное время, в конце дня и ночью. Новые правила призваны дать всем исповедующим ислам авиапассажирам возможность выполнять свои религиозные обязанности.

## Седьмой лондонский аэропорт возведут посреди Ла-Манша

Лондонские власти планируют строительство ещё одного аэропорта. Предполагается, что новые воздушные ворота британской столицы будут расположены на искусственном острове в проливе Ла-Манш в трёх километрах от побережья Кента. Данный проект не потребует сноса домов и не нанесёт вреда природе.

На постройку воздушной гавани с четырьмя взлётно-посадочными полосами компания Beckett Rankine собирается потратить 39 млрд фунтов. Добраться до аэропорта можно буд-

дет по скоростной подземной железной дороге всего за 40 минут, сообщает Daily Mail.

Напомним, сегодня Лондон обслуживают 6 аэропортов, два из которых – Хитроу и Сити – расположены в черте города. Гэтвик расположен в 47,5 км к югу от центра Лондона, а к северу и к востоку от города находятся небольшие аэропорты Станстед, Лутон и Саусенд. Тем не менее, все не справляются с растущим потоком авиаперевозок, а против их расширения выступают местные жители.

## Билет на «Аэроэкспресс» можно купить по телефону

В 2013 году компания «Аэроэкспресс» запустила собственное мобильное приложение, которое уже доступно для пользователей устройств на платформах iOS и Android. Данный сервис позволит пассажирам приобретать билеты на экспресс при помощи собственного телефона, оплачивая их посредством банковских карт или с личного счёта мобильного телефона ряда сотовых операторов. Кстати, распечатывать такой билет не нужно: турни-



кеты в аэропортах будут считывать QR-код билета прямо с экрана мобильного телефона или планшета. Стоимость билетов при использовании нового приложения не отличается от цен, действующих в кассах или автоматах «Аэроэкспресс».

## Авиакомпания «Полёт» вновь получила звание самой пунктуальной

Московский аэропорт Домодедово объявил финалистов ежемесячного конкурса самых пунктуальных российских и зарубежных авиакомпаний, выполняющих пассажирские рейсы. По итогам декабря 2012 года авиакомпания «Полёт» возглавила третью категорию конкурса, своевременно обслужив 337 рейсов. Такой регулярности авиакомпания достигает уже несколько десятков месяцев подряд. Самой пунктуальной авиакомпанией была признана по итогам 2011 года. На интерлайн-конференции DME Connections-2012 авиакомпания удостоилась звания самой



пунктуальной по итогам полугодия весна-лето 2012. Итоги декабрьского конкурса подтвердили, что авиакомпания поддержала свой высокий статус и на протяжении всего 2012 года.

Авиакомпания «Полёт» поздравляет с получением высокого титула всех сотрудников, внёсших свой вклад в обеспечение полётов, а также пассажиров, которые ценият своё время, а потому делают осознанный выбор в пользу авиакомпании.

## Парижский аэропорт заговорил по-русски

Аэропорт Руаси – Шарль-де-Голль становится всё более комфортным для путешественников из России. Так, туристы сразу после прилёта могут получить русскоязычные

схему аэропорта и карту Парижа. А в залах выдачи багажа в терминалах 2C и 2F этого аэропорта все объявления звучат не только по-французски, но и на русском языке.

По статистике, число авиаперелётов между Россией и Францией за последний год выросло более чем на 10%. В расчёте на российских туристов в аэропорту Шарль-де-Голль оборудовано свыше двух тысяч квадратных метров торговых площадей: они расположены между тер-



миналами A и C, через которые проходят все вылетающие в Россию туристы. Многие продавцы-консультанты говорят по-русски, а сама торговая галерея призвана создать у пассажиров ощущение прогулки «по настоящим парижским магазинам или по широким улицам с бутиками самых известных марок, прославивших Францию в сфере моды и гастрономии», – рассказал директор торговых площадей Aéroports de Paris Матье Добер.

# Загадки зимнего Харькова

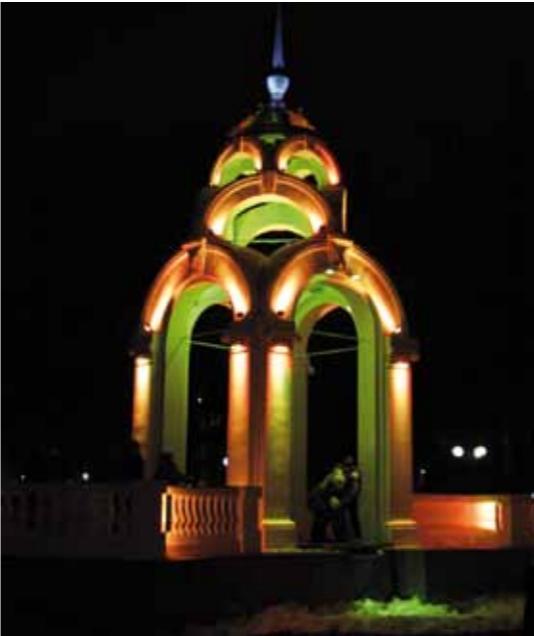
Новый год было решено встречать где-нибудь не дома. А до какой заграницы можно за полдня добраться наземным транспортом? Ближайшим, да ещё и бюджетным, зарубежным мегаполисом оказался Харьков.

Побывавший в статусе столицы (Украинской Советской Социалистической Республики, созданной в противовес существовавшей тогда УНР, в далёких 1919 – 1934 годах) Харьков встретил нас новогодней иллюминацией.

На главной площади посреди чёрной-пречёрной (и довольно тихой для города такого масштаба) украинской ночи сиял летящий, очевидно, навстречу 2013-му парусник. Крутились ледяные глыбы возле

символических врат нового года. Переливались златом-серебром витрины роскошных магазинов...

А на дальнем конце гигантской харьковской площади Свободы возвышался подсвеченный по контуру первый советский небоскрёб. Грандиозное здание Держпрома возводили, между прочим, практически вручную в 1925 – 1928 годах. И оно вполне достойно того, чтобы вернуться к нему в светлое время суток.



# Учебник архитектора

Вообще Харькову смело можно присваивать статус заповедника архитектуры начала XX века, и прямо здесь проводить практические занятия, а потом и зачёты по таким течениям, как «модерн» и «конструктивизм». Центр города просто наводнён шедеврами. В самом центре же стоит с XVII века Свято-Покровский мужской монастырь. И совсем рядом с ним – ещё несколько впечатляющих православных

храмов: особенно притягивает взгляд своей необычностью «полосатый» Благовещенский собор.

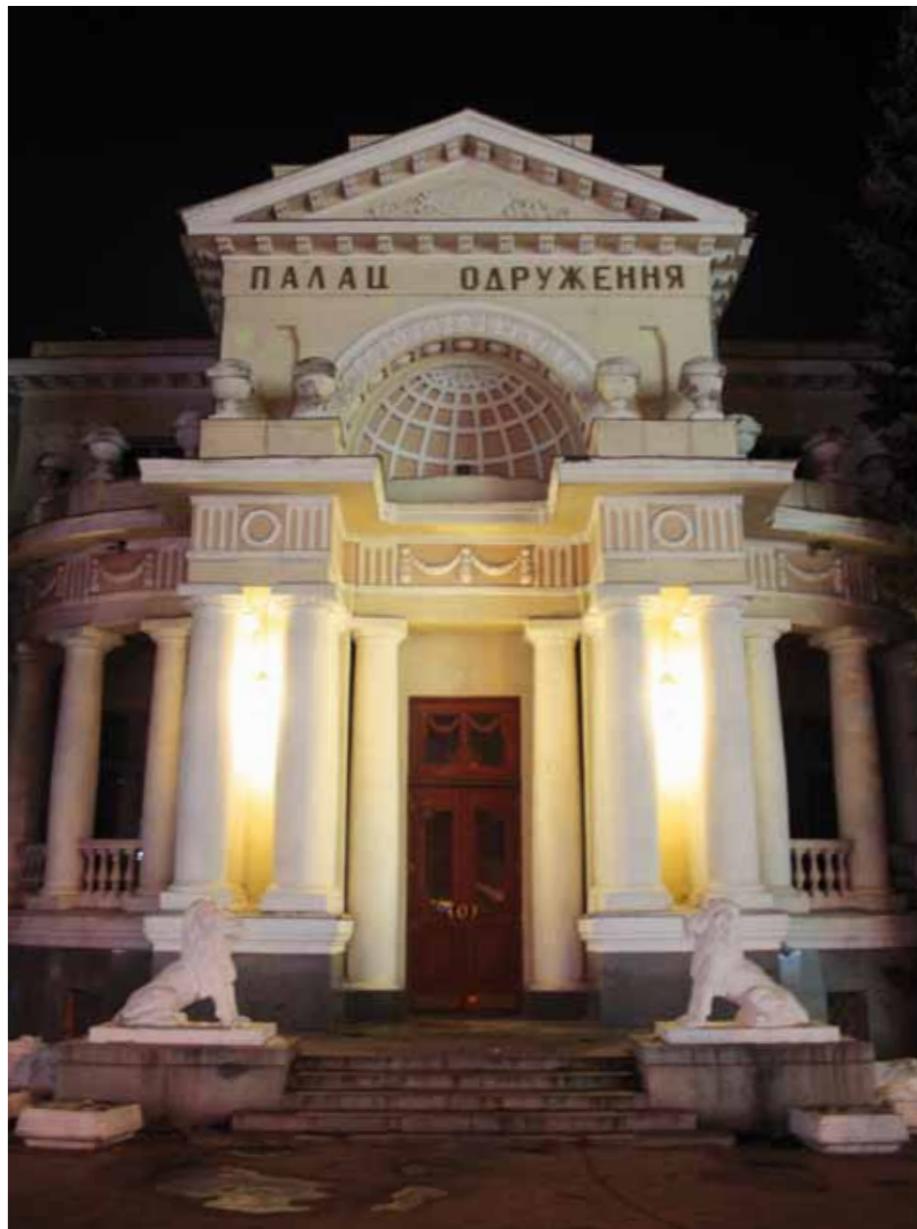
По улице Пушкинской «прописана» харьковская синагога. С парадного входа её масштабов не разглядеть. А вот увидев это строение с обратной стороны, с харьковского Подола, нетрудно поверить, что местная синагога по своим размерам – вторая в Европе.



Конечно, есть в Харькове и типичные «местные особенности», характерные для строений всех эпох. Каждое мало-мальски приличное здание непременно украшено – статуями, затейливой лепниной, или на худой конец – колоннами. Мраморные, гранитные, совсем плоские – символические, порой на втором или третьем этаже, – но колонны должны быть! И чем больше, тем лучше. Видимо, призрак столичного величия всё ещё парит над городом?

Если серьёзно, очень порадовали красивые рельефные мемориальные доски – из бронзы – на исторических зданиях (а здесь таких практически полгорода, по крайней мере, в центре).

Сами жители тоже от архитекторов не отстают – приукрашают город, как могут.



Очень впечатлило граффити на одном из подъездов, превратившее его в маленький кусочек Лондона.

Есть тут и самодеятельные «памятники». Вот рядом с частной клиникой стоит себе на тротуаре чудесный автомобильчик. Пожалуй, сгодился бы для Доктора Айболита с половиной его зверинца?

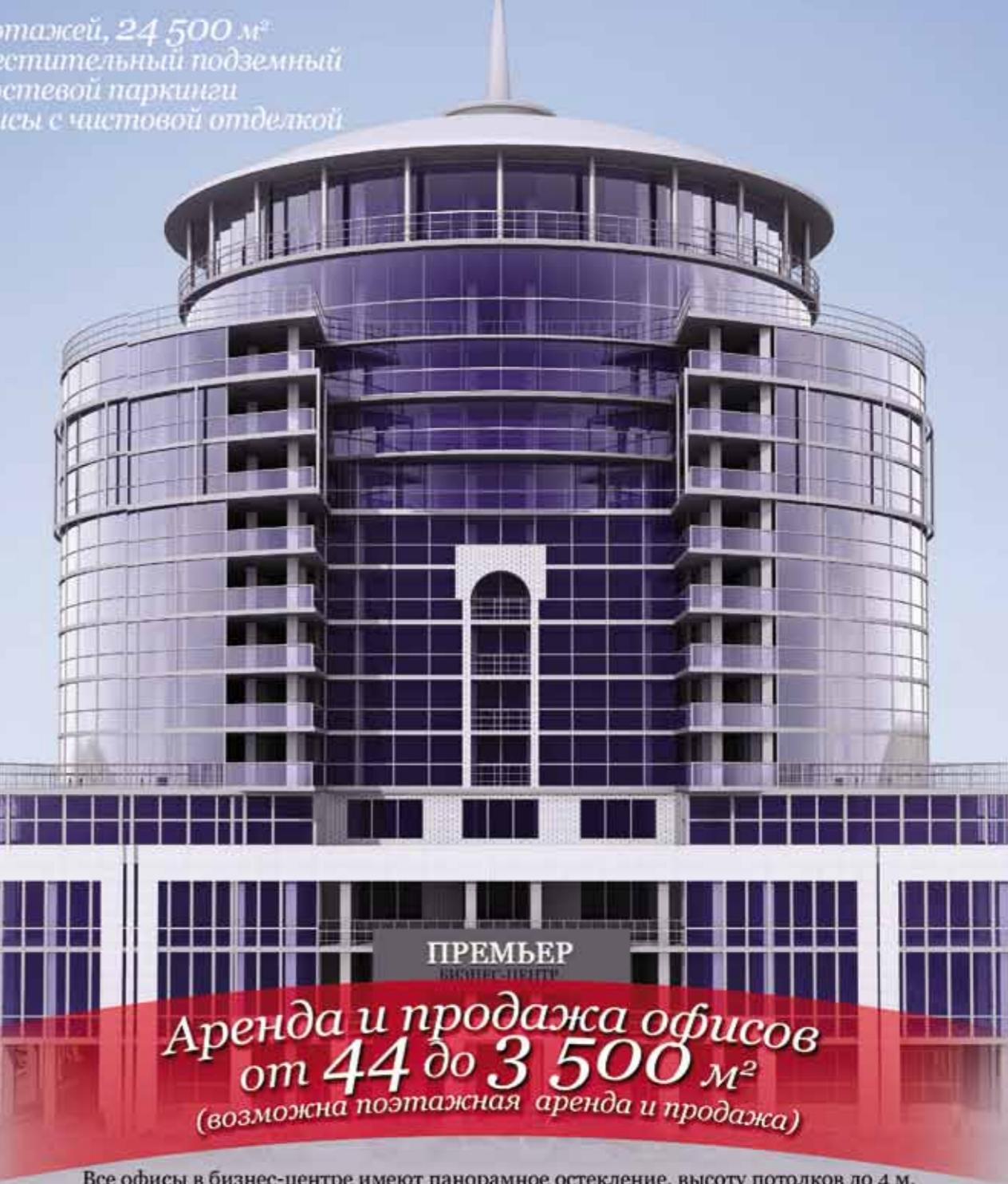
К сожалению, немало красивых (и не очень) зданий стоит в разрухе. Где-то окончательной, а где-то ещё только в начальной стадии. Местные власти нашли тут простой выход: ненавязчиво украшают все проблемные места яркой табличкой: «Осторожно, обвал!», где даже для неграмотных доходчиво нарисовано, чтоходить тут не стоит... А то, мол, камнепады бывают – не хуже, чем в горах.



# ПРЕМЬЕР

новый бизнес-центр класса «А»  
в самом центре Воронежа, ул. Комиссаржевской, 10

- 14 этажей, 24 500 м<sup>2</sup>
- вместительный подземный и гостевой паркинги
- офисы с чистовой отделкой



ПРЕМЬЕР

Аренда и продажа офисов  
от 44 до 3 500 м<sup>2</sup>  
(возможна поэтажная аренда и продажа)

Все офисы в бизнес-центре имеют панорамное остекление, высоту потолков до 4 м, индивидуальное кондиционирование, выделенную телефонную линию, интернет.

В холле Премьера запроектирован великолепный атриум со вторым светом, установлены эскалаторы и скоростные лифты фирмы KONE, предусмотрены комфортабельные зоны отдыха и ожидания, зоны reception.

Допуск сотрудников осуществляется автоматизированной охранной системой. Бизнес-центр работает круглосуточно, постоянно находится в режиме внутреннего и наружного видеонаблюдения.

Служба аренды и продаж: +7 (473) 235-55-85  
[www.premier-center.ru](http://www.premier-center.ru)

# Лингвистические ребусы

Заграница оказалась очень и очень русскоговорящей, но при этом украинопишущей! Весь «официоз» тоже озвучивается на главном государственном языке, вот в метро, например, мы слышали что-то типа: «Шановни пассажири! Будьте уважны, двери зачиняются! Наступна станция – «Радянська»! Кстати, эта самая «Радянська» на схеме метро, которую нам предложил сервис «Яндекс.Метро», именуется на чистом русском языке – «Советская». Попробуй ориентируйся... Со станцией «Героів праці» нас тоже пытались ввести в заблуждение. Хорошо, что мы в ту сторону ехать и не собирались!

Повеселили заезжих путешественников харьковские афиши и вывески. Например, на маленьком продуктовом магазинчике – котротко и ёмко: «Харчи». На кукольном театре (в начале XX здесь был банк) тоже однозначно написано: «Театр ляльок». В большинстве случаев таблички, вывески и рекламные плакаты ставят в тупик ненадолго, и буквально через минуту языковой «ребус» уже разгадан,

дан, и начинаешь радоваться собственной сообразительности. Но вот «Палац одруження» однозначному переводу так и не поддался. Есть подозрение, что какая-то очень важная буква с данной надписи просто отвалилась.

И ещё один рекламный баннер поставил воронежских гостей в тупик. Может быть, кто-то подскажет, что рекламировало изображение грустных людей, склонившихся вокруг слов «У чергах немає сенсу»?



## Городская среда

По всему городу видны «следы» проходивших тут в минувшем июне матчей «Евро-2012». Появились новенькие мини-отели. Даже платные автопарковки в центре оснащены англоязычными табличками.

Самая, пожалуй, удачная находка: каждая станция харьковского метро подписана ещё и латиницей, а к тому же имеет собственную пиктограмму – видимо для тех, кто сразу не запомнит иноязычное её на-

звание. И цвет той линии – синей, красной, или зелёной – к которой она принадлежит.

Встретились ёщё оригинальные уличные туалеты: на первый взгляд – афишная тумба, а с обратной стороны дверца, инструкция и устройство для приёма денежных средств за пользование. Жаль, протестировать не удалось: у каждого из встреченных чудес туалетной техники горела надпись «не работают»...

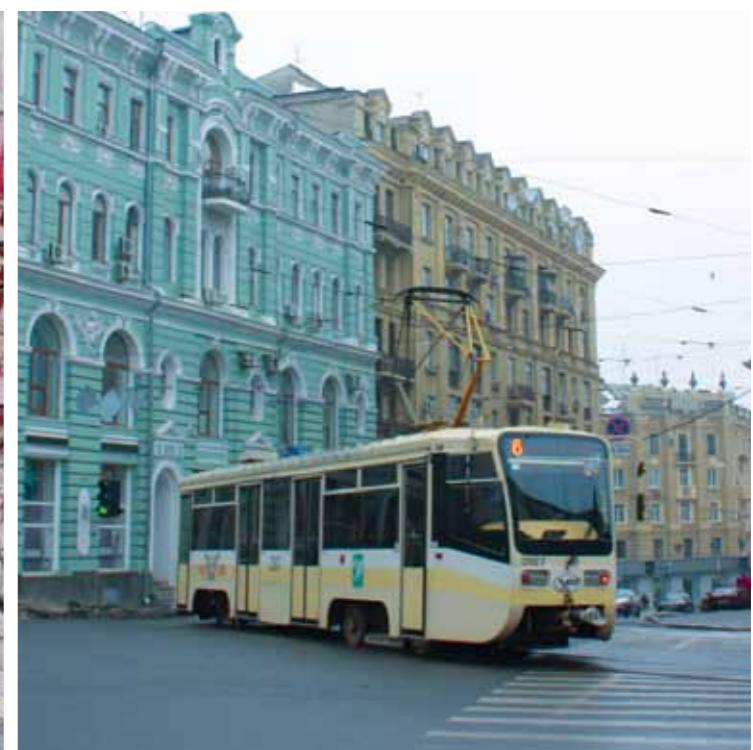
Здесь все ёщё ходят трамваи, удивляя своим звоном отвыкших от этого достижения цивилизации воронежцев. Есть и совсем архаичные дребезжащие чешские вагоны, и «модные» застеклённые составы. На стене рядом с европейским супермаркетом Spar – автомат по продаже питьевой воды. Не знаю, насколько родниковой, конечно...

Да! Повеселила смекалка местных жителей, изготовивших удивительную решётку в окно одного древнего особнячка. Мы рассматривали эту причудливую «кривулятину», рассматривали... Пока не догадались, что сварена она из старых пресс-форм для

вырубки из кожи деталей для пошива обуви! Вот и смотрят на мир божий обитатели этого домишко сквозь чьи-то бочки, берцы и даже стельки...

На второй по значимости площади Харькова – носящей имя Конституции – раньше, помнится, у стены местного Исторического музея стоял раритетный британский танк времён ещё Первой мировой войны. Куда-то исчез... Надеюсь, его не угнали? А сам музей почти скрыли то ли массивные строительные леса, то ли каркас будущей грандиозной пристройки. Что из этого выйдет – увидим в следующий визит!

Светлана НОВИКОВА



# Шедевр с доставкой на дом

Тяге к прекрасному не могут противостоять ни года, ни расстояния. И сегодня технический прогресс стоит на службе любителей искусства. Даже не выходя из дома, можно «пробежаться» по лучшим художественным музеям и картинным галереям мира. Небольшая интернет-экскурсия поможет порадоваться встрече с шедеврами и спланировать свой реальный визит в музей.

## Дрезденская картинная галерея

Один из древнейших музеев Европы. Находится, как известно, в Германии, однако славится, прежде всего, своим собранием полотен итальянских и нидерландских мастеров. Вот и знаменитая «Сикстинская мадонна» «проживает» именно здесь. Собственно, коллекция для галереи начала собираться уже со времён саксонского курфюрста Фридриха III (1486–1525), не зря прозванного Мудрым, который пополнил экспозицию старинными уже на тот момент картинами, а также произведениями своих современников – Дюрера и Кранаха. Галерея была открыта в 1855 году – тогда коллекция составляла две тысячи двести полотен. Собрание шедевров постоянно пополнялось работами как современников, так и классиков изобразительного искусства. Сегодня Государственные художественные собрания Дрездена (Staatliche Kunstsammlungen Dresden) являются одним из самых значительных и старейших музейных комплексов в мире, объединяющим 14 музеев в Дрездене, Лейпциге и Гернгуте. Посмотреть, что они представляют собой, можно по адресу: <http://www.skd.museum>



Здесь мы находим множество разделов, среди которых Картины старых и новых мастеров, собрания скульптуры и фарфора, несколько этнографических музеев, а также Художественная библиотека, архив Герхарда Рихтера и многое-многое другое.

Особая гордость музея – самая богатая в мире коллекция фарфора. Своей роскошью и значительностью она обязана любовью ко всему, что связано с «белым золотом», курфюрста Августа Сильного, который испытывал к нему настоящую страсть. Дрезденское собрание Porzellansammlung, включающее в себя шедевры китайского фарфора эпохи династии Мин, периода правления китайского императора Канги, японского фарфора имари и какиemon XVII–XVIII столетий, а также прекрасные образцы майсенского фарфора с самого момента его возникновения до расцвета, размещено в Цингере. На сайте Дрезденской галереи можно посмотреть фильм (на немецком языке) об открытии Собрания фарфора после реконструкции, а также совершиТЬ виртуальную panoramicную прогулку (с комментариями на английском) по залам музея: <http://www.skd.museum/fileadmin/panoramav103>

Советую заглянуть в «Зал зверей» в том самом Porzellansammlung – не пожалеете!

# The Metropolitan Museum of Art

С чего стоит начать знакомство с заокеанскими культурными сокровищами?

Знаменитый The Metropolitan Museum of Art расположен в Нью-Йорке. Только постоянная коллекция его состоит из двух с лишним миллионов произведений искусства в 17 отделах. В главном здании расположена одна из самых больших художественных галерей в мире, хранящая картины и скульптуры практически всех знаменитых европейских художников. Помимо художественных произведений в музее Metropolitan собраны музыкальные инструменты, костюмы и аксессуары, старинное оружие и снаряжение со всего мира.

Онлайн-представительство данной культурной сокровищницы расположено по адресу: <http://www.metmuseum.org>

Здесь мы можем, во-первых, оценить масштаб всего заведения. Пробежавшись по впечатльному списку коллекций, увидим, что только искусству Азии посвящено 54 галереи, ещё 70 отведено искусству современному... И конечно, впечатляет впечатльное собрание «местных» шедевров. Чтобы разместить все образцы североамериканского искусства XVII – начала XIX веков, в 1924 году было возведено отдельное здание «American Wing».

Коллекциями можно вдоволь полюбоваться. Заглянем, к примеру, в отделение, посвящённое искусству Египта периода Нового Царства: [http://www.metmuseum.org/toah/hd/nking/hd\\_nking.htm](http://www.metmuseum.org/toah/hd/nking/hd_nking.htm)

Здесь можно увидеть и отличные фото самих экспонатов, присутствуют также подробные исторические справки с географическими картами, и гиперссылки на «сопутствующие» темы: «храмы», «гробницы», «правители».

На сайте The Metropolitan Museum of Art можно получить ещё массу занимательных и полезных сведений. Например, о научной работе, которая ведётся музеем, и его обучающих программах – для малышей, школьников, любителей искусства, а также профессионалов.

Не менее интересный раздел анонсирует предстоящие «гастроли» экспонатов по всему миру: <http://www.metmuseum.org/met-around-the-world>

Не пропустите!



# Национальный художественный музей в Пекине

А как обстоят дела с художественными собраниями в азиатской части планеты? В 1963 году вождь Мао Цзэдун лично повесил на вход музея табличку, гласящую: здесь находится собрание народного китайского искусства. Так что логично, что почти сто тысяч художественных произведений (свитки, каллиграфия, вазы времён династии Мин, украшения эпохи Цин, полотна китайских кубистов, буддийские скульптуры, живопись, текстиль) располагаются в столице КНР, в здании традиционной архитектуры с гордо загнутыми кончиками крыши.

Бегло ознакомиться с собранием художественного достояния китайского народа можно по адресу <http://www.namoc.org/en>

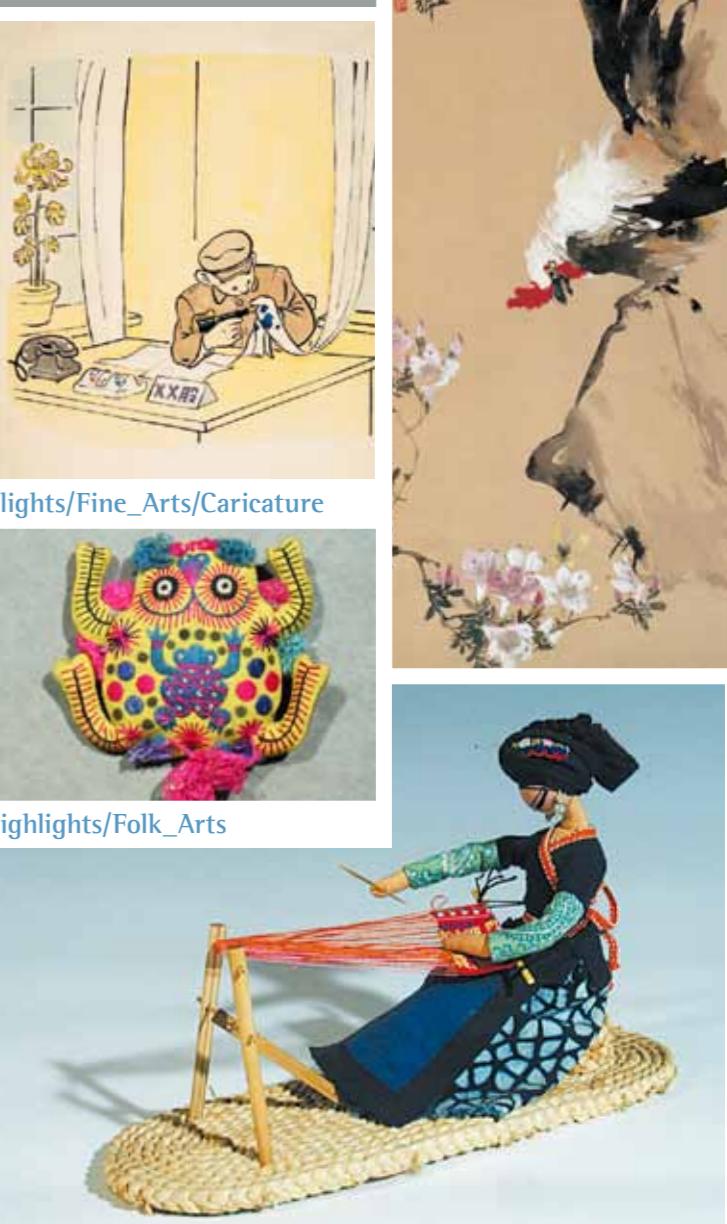
Само собой, на этом ресурсе можно увидеть немало образцов традиционной китайской живописи. Но встречается и кое-что довольно неожиданное. Например, особый жанр: New Year Painting – новогодняя живопись! А знали ли вы до сих пор что-нибудь о китайской карикатуре?

На данном ресурсе есть возможность оценить и юмор в традициях Поднебесной: [http://www.namoc.org/en/Collection/Highlights/Fine\\_Arts/Caricature](http://www.namoc.org/en/Collection/Highlights/Fine_Arts/Caricature)

К сожалению, размещённые изображения не слишком велики по размеру – и не всегда возможно прочесть подписи к ним.

Заслуживает внимания и представленная на данном ресурсе подборка «изделий народных промыслов»: это не только самобытные игрушки, костюмы и посуда, но и традиционные маски, воздушные змеи и персонажи кукольного театра: [http://www.namoc.org/en/Collection/Highlights/Folk\\_Arts](http://www.namoc.org/en/Collection/Highlights/Folk_Arts)

Кроме знакомства с коллекциями шедевров, на сайте The National Art Museum of China можно прочесть (на китайском или английском – на ваш вкус) подробную информацию о самом музее, а также увидеть расписание сезонных экспозиций. Если вдруг окажетесь в Пекине – имейте в виду: до 24 февраля там проходит выставка каллиграфии!

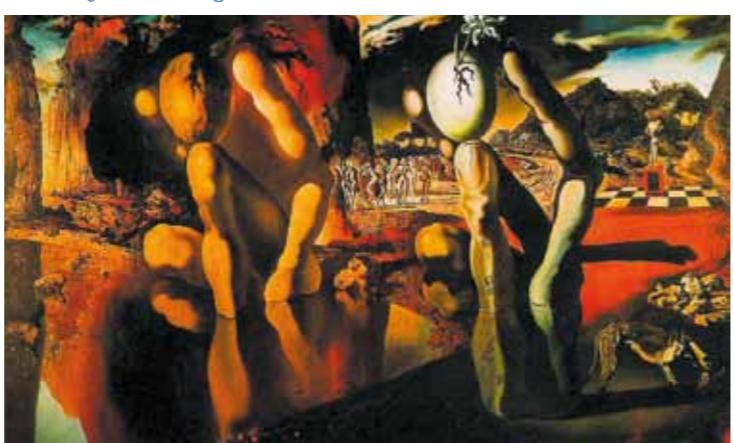


# Миры Сальвадора Дали

Поклонникам творчества одного конкретного гения тоже стоит пробежаться по просторам Интернета. Взять, например, виртуальную галерею, посвящённую художнику, полное имя которого звучит как Сальвадор Доменек Фелип Жасинт Дали и Доменек, маркиз де Пуболь. Что приятно – ресурс на русском языке: <http://www.mir-dali.ru>

Помимо собрания работ, размещённых в хронологическом порядке, по творческим периодам, на сайте можно найти ещё немало разнородной информации. Здесь и биография гения, и его афоризмы, и ссылки на книги о Дали, и кинофильм «Андалузский пёс», рассказы об истории сюрреализма – и даже о появлении серии духов «Salvador Dali». Кроме того, на сём ресурсе размещён путеводитель по Театру-музею Дали в Фигерасе: <http://mir-dali.ru/library/teatr-musey-dali-v-figerase.html>

А вот по адресу: <http://www.dali.com> расположен сайт The Salvador Dalí Society. Здесь можно полюбоваться работами гения, которыми владеют члены данного клуба, познакомиться с их блогами, посвящёнными художнику. Кстати, тут же предлагается выставить на продажу любую работу великого сюрреалиста, если вдруг она у вас имеется. Или купить... Как уверяют владельцы данного интернет-сайта, при их посредничестве за последние два десятка лет были проданы тысячи работ Дали. Заказать бесплатный каталог и DVD можно, заполнив форму регистрации: <http://www.dali.com/store/free-dvd-catalog-form>



# Google art project

И наконец – универсальное собрание шедевров, объёмное и впечатляющее. Правда, совсем уже виртуальное: <http://www.googleartproject.com>

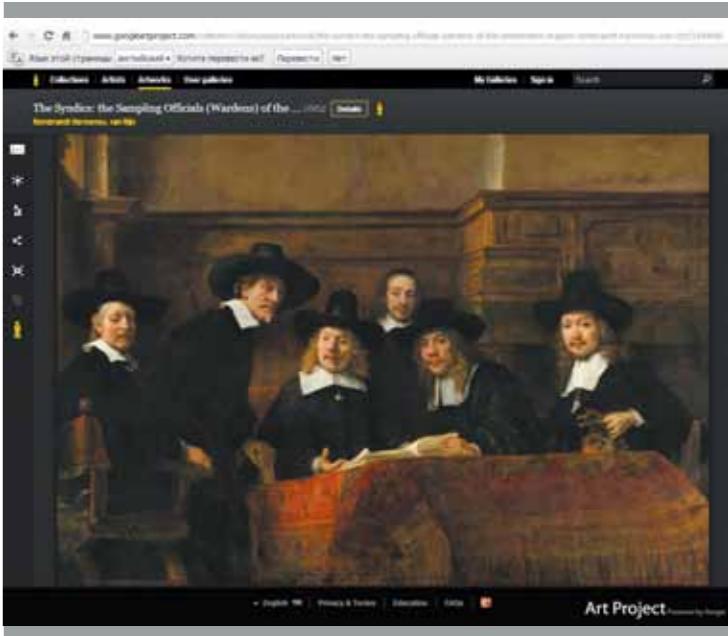
Чтобы воспользоваться данным Гугловским пректом, потребуется установить некоторый софт. Впрочем, делается это быстро и несложно. Затем попадаем собственно в «собрание сочинений»: [www.googleartproject.com/collections](http://www.googleartproject.com/collections)

Оно сортируется по следующим позициям: музей или коллекция, автор, название произведения.

Есть также виртуальные галереи, составленные пользователями. Среди последних встречаются, мягко скажем, странноватые, например «Змеи в искусстве» (11 работ): <http://www.googleartproject.com/galleries/27600008/27553020> или Beautiful Blue (30 произведений): <http://www.googleartproject.com/galleries/26336640/26362156>

К каждому конкретному произведению искусства приложено описание, напоминающее карточку из библиотечного каталога. В нём содержится «домашний адрес» шедевра, его название и автор. Например:

The Museum of Islamic Art, Qatar  
Floor 3  
Gallery 16  
Portrait of Fath 'Ali Shah 1816  
Mihr 'Ali, Iran, 1816



Сами изображения можно рассмотреть с весьма приличным качеством.

Конечно же, Всемирная паутина таит в своих недрах множество и других прекрасных собраний шедевров и музеиных интернет-представительств...

Удачных вам поисков! И радости от встречи с прекрасным.

Мария ДОСКАЛЬЧУК



# CORD 812: американский революционер

**Среди многочисленных экспонатов в Брюссельском автомобильном музее моим вниманием надолго завладел невероятно красивый, стильный и совершенно необычный автомобиль – Cord 812 выпуска 1937 года. Чистокровный американец, не похожий на своих американских собратьев и намного опередивший своё время.**

История автомобилей марки Cord началась в 20-х годах XX века. Её основатель Эррет Лобан Корд – шотландец по происхождению и американец по предпринимчивости – был рядовым торговцем автомобилями в Чикаго. Он занимался тюнингом дешёвого Ford T, превращая его из «жестянки Лиззи» в стремительные спидстера

ры, разгонявшиеся до умопомрачительной для той поры скорости в 120 км в час. На этом поприще он умудрился заработать значительную сумму денег. И в 1924 году обратился к собственникам на ладан дышащей автомобильной компании Auburn из штата Индиана с предложением поставить её на ноги.



Специально для журнала  
«Время полёта»

Олег ПОЛЕХИН



Всего через год Корд стал владельцем этой фирмы и начал путь по преображению маленького предприятия в империю. Развиваясь, он скупил целый ряд известных компаний: Duesenberg из Индианаполиса, American Airlines, Lycoming и Checker из Нью-Йорка. В итоге к 1928 году Корд уже управлял несколькими десятками предприятий, производивших разнообразные транспортные средства, вплоть до самолётов и судов. В составе образованной им корпорации имелось несколько заводов, способных выпускать инновационные автомобили. Общая стоимость активов его предприятий оценивалась в 11 миллионов долларов! Эти деньги по тем временам были просто огромны.

Для осуществления давнишней мечты о выпуске собственных респектабельных и суперпередовых автомобилей Корд нанял великого новатора конструктора-самоучку Гарри Миллера – создателя знаменитых американских переднеприводных гоночных болидов – и не менее талантливого Корнелиуса Ван Ранста. А назвать будущий



автомобиль Корд решил в свою честь. Первой моделью, созданной командой Корда, стал сплошь состоящий из революционных идей да ещё и обладающий экстремально броским дизайном Cord L-29. Автомобиль был представлен публике в 1929 году и рассчитан на состоятельных покупателей. Им предлагали на выбор четыре стильных просторных кузова с богатой отделкой.

Главной технической сенсацией стало то, что L-29 был первым в США серийным автомобилем с передним приводом. Отсутствие карданного вала к задним колёсам позволило избавиться от высокого тоннеля на полу кузова, уменьшив высоту шасси (и, соответственно, всего автомобиля)



на 25 см. Как следствие, понизилось расположение центра тяжести, что вкупе с передним приводом и широкими пневматическими шинами обеспечило необычайную стабильность и поперечную устойчивость автомобиля даже при скоростном прохождении поворотов. Что и определило востребованность этой модели не только у американской элиты, но и у криминализита.

На основе накопленного успешного опыта был разработан и осенью 1935 года на автомобильных выставках в Нью-Йорке, Чикаго и Лос-Анджелесе представлен публике новый Cord 810, ставший самой яркой моделью не только в истории фирмы, но и, пожалуй, всего американского автомобилестроения. Столь инновационного автомобиля с огромным количеством новейших технических разработок, а главное, с таким фантастическим дизайном

никто из посетителей ещё не видел. Вокруг Кордовской новинки постоянно собиралась огромная толпа любопытствующих посетителей. Люди вставали на бамперы и подножки стоящих рядом машин, только чтобы увидеть авто будущего. Вскоре после выставок дилерам поступили тысячи заявок от желающих в ближайшее время приобрести новую модель фирмы Корда.

Новый Cord получил уникальный дизайн благодаря таланту Гордона Бьюрига. У

Cord 810 не было характерной для всех американских современников выступающей вперёд решётки радиатора, вместо неё – ряд широких хромированных полосок, опоясывавших снаружи огромный моторный отсек, от одной передней двери до другой. А у Cord 812 были ещё и эффектные хромированные выхлопные трубы, выходившие из боковин моторного отсека и скрывавшиеся в крыльях. В целом автомобиль имел плавные линии покатой крыши, так гармонично сочетающиеся с монументальными и чистыми линиями капота, большими крыльями, в которых скрывались убирающиеся фары, и массу других интересных отличительных особенностей: дверные петли, спрятанные внутрь, крышку горловины бака и задние фонари, выполненные заподлицо с кузовом. Всё вместе производило необычное впечатление величественности и лёгкости.

Да, дизайн автомобиля был великолепен и авангарден, но и с технической стороны Cord 810 был настоящей кладезью новинок. Кроме непривычного для серийных американских автомобилей переднего привода он имел развернутый на 180 градусов 145-сильный восьмицилиндровый двигатель Lycoming объёмом 4730 куб. см с единой отливкой блоков цилиндров и верхней части картера, полуэфирические алюминиевые поршни с четырьмя кольцами, наклонные боковые клапаны с приводом от 5-опорного распределителя и коромысел и алюминиевую головку блока цилиндров. Трансмиссия, располагавшаяся перед двигателем, включала в себя полуцентробежное сцепление, четырёхступенчатую коробку с электропневматическим переключением передач, гипоид-



ный дифференциал и полуоси с шарнирами равных угловых скоростей.

На машине была применена передняя независимая рычажная подвеска с поперечной листовой рессорой. Задняя ось подвешивалась на полуэллиптических рессорах и имела стабилизатор поперечной устойчивости и гидравлические амортизаторы. Тормоза – гидравлические, барабанного типа, изначально с сервоусилителем, а позднее с вакуумным усилителем, что в те времена было вершиной автомобилестроения. Практически всё вышеперечисленное можно назвать не просто смелыми, а революционными решениями для того времени.

Вес модели составлял 1730 кг: примерно на 300 кг меньше, чем у одноклассников-конкурентов. Всё это позволяло автомобилю развивать скорость в 145 км в час, а до 100 км/ч разгоняться ровно за 20 секунд.

В 1937 модельном году Cord выпустил в свет модель 812 – с двигателем, оборудованным механическим нагнетателем Schwitzer-Cummins. С ним силовая



Конечно, самые известные авторитеты передвигались на более роскошных и мощных автомобилях – так, например, Аль-Капоне имел в своём распоряжении бронированный Cadillac V-16, «Датч» и «Лаки» предпочитали лимузины Packard Twelve и Lincoln Zephyr, Лански и «Багси» отрывались от наседавшей полиции на бронированных супермощных Duesenberg SJ. Однако все эти автомобили не могли по совокупности качеств сравниться с великолепным творением марки Cord, да и выглядели они по сравнению с ярким представителем Grand Touring 810/812 весьма и весьма архаично.

Cord 810/812 выпускался в шести вариантах кузова: Convertible Coupe, Beverly Sedan, Custom Beverly, Custom Berline, Phaeton, Westchester Sedan. Все они имели роскошную отделку салона, безопасные стёкла и отличную шумоизоляцию.

Передняя панель автомобиля под заказ могла быть выполнена из дорогих пород дерева, это касалось и обшивки дверей. Кстати, приборная панель со штатным тахометром (тоже ноу-хау для того времени) и множеством хромированных переключателей напоминала по стилю авиационную. Салон обшивали бежевой, коричневой либо чёрной кожей. В оснащение входил даже радиоприёмник.

На Cord 812 в течение 1937 года было установлено несколько десятков национальных рекордов среди серийных автомобилей. Так, в соревнованиях на экономичность был зафиксирован пробег 18,24 мили на одном галлоне топлива. 812-й развел

установка машины, по сути, имевшей ту же самую конструкцию, что и модель 810, развивала уже 190 лошадиных сил и была способна разогнать Cord 812 до рекордных для серийных автомобилей 177 км в час.

Своими выдающимися характеристиками новый Cord 812 ещё более расположил к себе представителей криминального мира США – его необычный облик и сверхдинамичный характер только добавляли им авторитета в глазах рядовых американцев. Модели Cord с форсированными моторами пользовались бешеной популярностью у гангстеров.



на дистанции в одну милю максимальную скорость 177,22 км/ч. Машина за 24 часа прошла 3055,76 км. Эти рекорды продержались целых 17 лет!

На фоне столь невероятного успеха 4 августа 1937 года произошло событие, поразившее всех – Эррет Корд продал все принадлежавшие ему предприятия. А 7 августа из ворот сборочного цеха выкатили последний экземпляр 812-й модели: империя Auburn-Duesenberg-Cord завершила свой славный путь...

Модельный ряд Cord 810/812 оказался технически революционным, но полностью убыточным в массовом производстве. На постройку автомобиля уходило несизмеримо больше времени и денег, чем ожидалось: причиной тому послужил несущий кузов с интегрированной в него рамой, в изготовлении оказавшийся очень дорогим и сложным. И несмотря на большой успех при презентации, в процессе серийного выпуска обе машины потерпели полное коммерческое фиаско. В 1936 модельном году изготовлены всего 1174 автомобиля модели 810. И даже появление в 1937-м модели 812 с наддувом не отразилось на уровне продаж: было изготовлено только 1146 таких машин.

В конце тридцатых бывшую компанию Корда по решению суда объявили несостоятельной. А в 1941 году фирма, выпускавшая уникальные автомобили Cord, и вовсе прекратила своё существование.

Сам же Эррет Лобан Корд на продолжительное время после этого пропал, после чего объявился в 60-х годах в штате Невада, где занялся радио и телевидением, и более никогда не пытался вернуться к выпуску автомобилей. В Неваде Корд прожил до самой своей кончины в 1974 году, а когда-то созданный им автомобиль периода «классики высокой моды» 1930–1940 годов – Cord 812 – живёт и удивляет публику до сих пор. Правда, большая часть сохранившихся до наших дней машин находится в музеях и частных коллекциях. Кстати, есть информация, что в России тоже насчитывается три автомобиля Cord 812 – у частных коллекционеров.

P.S.

Cord 812 продержался в списке лучших автомобилей США вплоть до 60-х годов! А в 1996 году журнал American Heritage назвал этот автомобиль самой красивой машиной, когда-либо построенной в США.

# Renault возрождает Alpine

Компания Renault официально представила концепт Alpine A110-50, который стал первым суперкаром в возрождаемой совместными усилиями Renault и Caterham спортивной линейке именитого французского бренда.



Для создания серии моделей Alpine компании, Renault и Caterham, создадут в нынешнем году совместное предприятие, акции которого будут поделены между участниками поровну.

Напомним, прототип с называнием Alpine A110-50, построенный на базе настоящего гоночного болида Renault Megane Trophy и унаследовавший от него самые передовые технологии, трубчатую пространственную раму и среднемоторную компоновку, был представлен автомобильной публике в мае 2012 года. Тогда на концепт устанавливался 3,5-литровый мотор V6, выдающий 400 лошадиных сил, с 6-ступенчатой секвентальной трансмиссией. Под капотом же предназначенного к серийному производству спорткара A110-50 разместился более скромный мотор, развивающий всего 250 лошадиных сил.

Подготовленная к производству новая модель Alpine при достаточно немалых габаритах – 4330 мм в длину, 1960 мм в ширину и 1230 мм в высоту – имеет массу всего

880 кг: такой показатель достигнут благодаря широкому использованию в конструкции кузова углеволокна.

Из гоночных «наворотов» у «пионера» возрождаемого спортивного бренда имеется возможность настройки высоты подвески, жёсткости стабилизаторов, углов продольного наклона оси поворота 21-дюймовых колёс и мощная тормозная система, оснащённая внушительными 356-миллиметровыми передними и 330-миллиметровыми задними тормозными дисками с шестью и четырьмя суппортами соответственно.

Стоит заметить, что в автомобиле отсутствуют система ESP и ABS, что дополнитель но подчёркивает его спортивный характер.

Предполагается, что первые две модели совместного производства Renault и Caterham – двухместный автомобиль в стиле Alpine 110, 60-х годов прошлого века, и Alpine A110-50 – могут появиться в продаже уже в 2015-2016 годах. Стоимость новинок, по предварительным оценкам, будет лежать в пределах 40-50 тысяч евро.

ЖУРНАЛ АВИАПАССАЖИРА

# ВРЕМЯ ПОЛЕТА

Профиль – журнал авиапассажира,  
периодичность выхода – ежемесячно,  
объём – 60 полос,  
формат – А4, полноцвет,  
тираж – 5 тысяч экземпляров,  
распространение – на борту самолётов авиакомпании «Полёт».

## Расценки на размещение рекламных материалов

Формат	Размер в мм	Стоимость размещения
полоса	210 x 297	40 000 рублей
1/2 полосы	210 x 148	20 000 рублей
отрывной купон с перфорацией 1/4 полосы с двух сторон	105 x 148	30 000 рублей
2-я страница обложки	210 x 297	50 000 рублей
3-я страница обложки	210 x 297	50 000 рублей
4-я страница обложки	210 x 297	60 000 рублей

Рекламным агентствам предоставляется скидка 15 % только на основании заключённого агентского договора. Редакция журнала оставляет за собой право отказать в размещении рекламы товаров и услуг, не соответствующих редакционной политике.

## Требования к оригинал-макетам

Рекламный макет должен иметь запас «на вылет» 5 мм с каждой стороны.  
Все значимые элементы макета должны располагаться не ближе 10 мм к границе формата.  
Файлы электронных оригинал-макетов принимаются в формате TIFF, в CMYK с разрешением 300 dpi.

Редакция журнала –  
Рекламно-информационный отдел авиакомпании «Полёт»

394019, г. Воронеж, проспект Труда, 123  
+7 (473) 239-28-51

e-mail: time@polet.ru  
<http://time.polet.ru>



# Самый быстрый кабриолет

Накануне открытия международного автосалона в Детройте компания Bentley представила кабриолет Bentley Continental GT Speed Convertible, максимальная скорость которого составляет 325 км/ч.

Новый суперкар от Бентли оснащён 6,0-литровым твин-турбодвигателем W12 мощностью 625 лошадиных сил с поистине огромным крутящим моментом в 800 н.м., что позволяет ускоряться до 100 км/ч за 4,4 секунды. Показатели просто отличные – Continental GTC Speed на данный момент является самым быстрым серийным четырёхместным кабриолетом! И очень комфортабельным при том: несмотря на всю свою мощь, Continental GTC Speed по-прежнему остаётся автомобилем марки Bentley.

Заряженный силовой агрегат дополняется восьмиступенчатой автоматической коробкой передач ZF Quickshift и системой полного привода. Для улучшения ходовых качеств и устойчивости на высоких скоростях доработана пневмоподвеска кабриолета, она стала ниже на 10 мм и жёстче. В виде дополнительной опции Bentley Continental GT Speed



Convertible оснащается тормозной системой с карбон-керамическими перфорированными тормозными дисками, позволяющими сохранить прекрасную эффективность и надёжность даже на высоких скоростях.

Выразительность линий кузова Continental GTC Speed дополняется эксклюзивными 21-дюймовыми колёсными дисками, решётками радиатора и воздухозаборника, эллипсовидными патрубками выхлопной системы, покрытыми тёмным хромом, что придаёт автомобилю ещё больше солидности и элегантности. Интерьер роскошного спорткара отделан тёмным алюминием в стиле гоночных болидов «Бентли» 20-х годов прошлого столетия, а сиденья и обивки дверей обтянуты стёганой кожей и прострочены контрастной нитью.

Олег ПОЛЕХИН

## Международный аэропорт «Воронеж»



реклама

Информацию по размещению рекламы в воронежском аэропорту можно найти на следующей странице:  
<http://voronezhavia.ru/index.php?a=32>

Скачать прайс на аренду рекламных конструкций в международном аэропорту «Воронеж»  
[http://voronezhavia.ru/uploads/stoimost\\_arend.doc](http://voronezhavia.ru/uploads/stoimost_arend.doc)

Скачать схему расположения рекламных поверхностей в аэропорту  
[http://voronezhavia.ru/uploads/reklamnie\\_poverhnosti.pdf](http://voronezhavia.ru/uploads/reklamnie_poverhnosti.pdf)

**Воспользуйтесь эффективным инструментом продвижения Ваших продуктов и услуг!**

По вопросам аренды рекламных конструкций в аэропорту обращаться в рекламно-информационный отдел авиакомпании «Полёт».

394019, г. Воронеж, проспект Труда, 123  
+7 (473) 239-28-51



# Оттенок солидности

Сегодня жилеты не пользуются такой популярностью среди мужчин, как в первой половине двадцатого века, когда они были обязательным элементом костюма джентльмена. Жилеты были заброшены как бесполезный предмет гардероба – из-за отсутствия рукавов.

История появления первых жилетов смутна и непонятна. Говорят, что в 1666 году английский король Карл II впервые появился в жилете и тем самым ввёл новую моду. В те времена считали, что все трудные болезни возникают из-за охлаждения лёгких, а жилеты должны были сохранять тепло и защищать владельца от

простуды. Со временем и развитием знаний в медицине практическая роль жилетов ушла на задний план, и уже в XIX веке они выполняли исключительно декоративную функцию. Кстати, в левом кармане жилета джентльмены держали свои золотые часы. А вот за последние десятилетия жилеты незаслуженно забыли.



Специально для журнала  
«Время полёта»

Надежда СТРЮК

Правда, один вид безрукавок по-прежнему популярен. Практические жилеты защитных расцветок и со множеством карманов не только пользуются уважением охотников и фотографов, но и перекочевали в гардеробы российских таксистов.

Сегодня мода на жилеты постепенно возвращается, но элегантные их разновидности всё ещё остаются довольно смелым выбором одежды, как, например, и шляпы, которые тоже постепенно вновь оседают в мужских гардеробах. Жилеты носить можно и нужно! Они ассоциируются с успешными деловыми людьми, поэтому добавят вам солидности в глазах окружающих. А грамотно подобранный жилет разнообразит и дополнит любой образ. Остается только разобраться, как правильно его носить.

Самым традиционным поводом надеть жилет был и остается выход в свет в смокинге, то есть когда в приглашении указан дресс-код «black tie». Подобные мероприятия являются очень торжественными и официальными, и строгие правила мужской вечерней одежды беспощадны к изменениям. Если у вас однобортный смокинг, то под него обязательно нужно надевать пояс-кушак или жилет. Чаще всего выбирают чёрный жилет под стать всему костюму. Но можно отдать предпочтение другому цвету, который должен быть тёмным и сдержаным: например, тёмно-зелёный или бордовый. В этом случае цвет жилета и цвет бабочки должны совпадать. Кроме того, со смокингом не носится ремень, а брюки держатся на подтяжках, которых не будет видно за жилетом.





В повседневной жизни жилет можно носить в составе костюмной. Здесь нет ничего сложного, ведь все три предмета выполнены из одной ткани, и не нужно думать, как их сочетать. Два основных правила при выборе жилета: он должен плотно сидеть (посадку можно регулировать при помощи ремешка сзади), и между жилетом и брюками не должна проглядывать рубашка. Так же, как и у пиджака, у жилета нижняя пуговица всегда должна быть расстегнутой. Верхнюю пуговицу можно застегивать или оставлять «в свободном полёте» по собственному усмотрению. К костюму с жилетом обязательно нужно повязывать галстук.

Жилет можно надеть и отдельно – без пиджака. Чёрные брюки и жилет из той же ткани в сочетании с белоснежной рубашкой и тёмным шелковым галстуком составят отличный комплект для офиса и делового обеда.



Реже носится костюм с жилетом, сделанным из ткани, отличной от ткани костюма. Этот вариант менее формален и не подходит к деловому дресс-коду. Нужно быть уверенным в своем чувстве стиля, чтобы экспериментировать с цветом жилета и не выглядеть глупо или старомодно.

Именно как старомодные закрепились в общественном сознании вязаные жилеты: надетые с рубашкой, они считаются чуть ли не дресс-кодом «ботаников». Но в этой условной старомодности есть некоторая доля иронии. И вязаная жилетка с оленями наглядно продемонстрирует интеллигентность и самоиронию её обладателя.

Все предыдущие варианты ношения жилета являются классическими и мало поддались изменениям за последние несколько десятков лет. А вот традиция надевать жилет отдельно от костюма пришла к нам недавно и сегодня набирает популярность. Собственно, жилет хоро-



шо сочетается со всем, к чему подходит спортивный пиджак – от лёгких брюк с рубашкой до потёртых джинсов. Основные правила остаются неизменными: убедитесь, что жилет достаточной длины, чтобы между ним и брюками не торчала рубашка, а нижнюю его пуговицу оставьте расстёнутой.

Отдельно стоит обратить внимание на дутые жилеты, которые уже попадают в категорию верхней одежды. Давно облюбованные охотниками и лесорубами, так как не сковывают движения, дутые жилеты недавно стали популярным элементом уличной моды и моды на многослойность. С этими безрукавками можно экспериментировать как угодно, модники со всего мира носят их с футболками, рубашками, свитерами и даже с костюмами. Здесь нет места правилам, кроме одного: ни при каких обстоятельствах не надевать жилет на голое тело (привет таксистам...). В остальном нужно руководствоваться только собственным чувством вкуса.

# Морозные технологии

Европейская зима ещё в самом разгаре, поэтому мы предлагаем вашему вниманию несколько интересных и полезных гаджетов, которые помогут провести незабываемый отдых.

Куртку с подогревом от компании Milwaukee уже по достоинству оценили спортсмены и туристы разных стран мира. Это идеальное решение для тех, кто подолгу бывает на улице в холодное время года. Встроенный в куртку литий-ионный аккумулятор обеспечивает до 8 часов нагрева, а ткань из микрофиброволокна способствует сохранению тепла и стимулирует кровообращение.



Не только дети, но и многие взрослые не прочь съехать с ветерком с какой-нибудь горки. Специально для любителей комфортного и скоростного спуска были созданы санки нового поколения – Alurunner. В отличие от большинства обычных моделей, они очень лёгкие, поскольку сделаны из алюминия, а встроенные в сани амортизаторы делают движение более гладким и мягким. Полозья имеют пластмассовое покрытие, которое можно натирать воском для лучшего скольжения. И, что важно, на санях установлен ручной тормоз – на случай, если вы унесёитесь куда-нибудь не туда...



Постройка и последующее за ней взятие снежного городка – самые увлекательные зимние забавы. Но если обычной снежной крепости вам недостаточно, обратите свой взор на Icebox Igloo Maker – этот инструмент поможет вам создать уютное жилище в стиле иглу. Девайс представляет собой ручной пресс для лепки блоков разной формы, из которых затем можно соорудить и домик иглу, и любую другую снежную конструкцию, затратив на это минимум времени и усилий.



Для тех почитателей музыки, кто не расстается с любимыми мелодиями ни на минуту, создан этот гаджет – Equalizer Music Hat со встроенными наушниками. На внешней стороне головного убора расположены дисплеи, которые загораются в такт музыкальному произведению: чем громче музыка, тем ярче мигают лампочки, и наоборот – чем спокойнее и тише мелодия, тем меньше огоньков. Главный плюс этого устройства: наушники не мешают под головным убором, а голова всегда находится в тепле. Гаджет имеет стандартный разъём, подключается к любому плееру и требует для работы 2 батареек CR2032.

По материалам: [www.redigo.ru](http://www.redigo.ru), [www.gadget-obzor.ru](http://www.gadget-obzor.ru)

С места  
в карьеру!

реклама

В каждой карьере есть

**hh** ru  
HeadHunter

## Тёплый вечер с испанской звездой

Ереван

Спортивно-концертный комплекс им. К. Демирчяна  
Парк Цицернакаберд, тел.: 39-99-13

18 марта в Ереван в рамках гастрольного тура приедет, пожалуй, самый знаменитый испанский певец и музыкант Хулио Иглесиас. Своим тембром он покорил сердца миллионов женщин, своей силой воли он вдохновляет мужчин творить и двигаться вперёд. По количеству проданных пластинок Хулио Иглесиас является рекордсменом, занесённым в Книгу Рекордов Гиннесса. Разошедшиеся по всему миру 300 с лишним миллионов альбомов музыканта позволили ему стать самым коммерчески успешным испаноязычным исполнителем планеты.

В творческом багаже музыканта более 70 альбомов. Большинство песен он записал на родном испанском языке, немало – на английском и французском. Иглесиас известен ещё и тем, что многие песни из своего репертуара он исполняет на языках стран, которые посеща-



## «Авангард XX века»

Белгород

Белгородский государственный художественный музей  
Ул. Победы, 77, тел.: 258-96-67

Авангард представляет собой не просто новаторскую технику исполнения или необычную стилистику художественных работ, но целую эпоху, равно как и особенное мировоззрение, которое было свойственно этой эпохе. Децентрализованное и хаотично возникшее явление авангарда было подобно бурному потоку, который образовался путём слияния множества течений. Поражая новизной подходов и разнообразием художественных техник, авангардисты неуклонно шли к свержению классической эстетики и утверждению собственного видения мира. Неудержимая твор-



ческая энергия и живые идеи помогли авангардистам одержать победу.

Яркие « пятна», смелые движения кисти, отсутствие гармонии и замысловатые линии, необыкновенный взгляд на людей, события и время – всё это можно будет увидеть на выставке шедевров авангарда XX века. Экспозиция создаёт необычайно интересную, творческую атмосферу, заставляющую повторно взглянуть на привычные вещи.

## «Промграфика»

Санкт-Петербург

Галерея «Формула»  
Лиговский пр., 74, тел.: 458-50-05

На выставке будет представлено обширное наследие советского художника-графика Марка Евгеньевича Петрова, классика «промышленной графики» 60-70-ых годов прошлого века. Он стал автором первой схемы Ленинградского метро, эмблем Зоопарка, Аэрофлота, Адмиралтейства... Сегодня Марк Петров известен как автор фирменного стиля ленинградского дизайна. Созданный художником образ города времён советской эпохи отличался лаконичностью форм, благородством и остроумием. Новаторство Марка Петрова заключалось в том, что он подходил к традиционным символам с авангардистской точки зрения, а идеологические эталоны с



лёгкостью абстракциониста делал игристыми и насмешливыми. Простота и геометризм графики художника отвечали запросам эпохи: торжество массовой культуры и дух свободной жизни находили свой отклик в экономичном и эффектном промышленном дизайне. В ряду творений художника также значатся упаковки бытовых приборов, рекламные плакаты, спичечные этикетки, конверты грампластинок и другие бытовые мелочи, которые и создают нашу с вами повседневность.

## Зимний фестиваль орхидей

Москва

Ботанический сад МГУ «Аптекарский огород»  
Прт Мира, 26, тел.: 680-72-22

Смотр великолепных цветов развернётся в исторической Пальмовой оранжерее старейшего ботанического сада в России среди вековых пальм и буйной тропической зелени. Здесь посетителей ждут целые каскады орхидей, многие из которых, упрямо следя своим природным ритмам, зацветают именно в холодное время года. На время фестиваля Пальмовая оранжерея превратится в настоящий райский сад, в котором вы будете окружены изысканными цветами самых невероятных форм и оттенков и окутаны их утончёнными ароматами.

В красочном шоу будут участвовать не только орхидеи, но и сотни других растений: бромелии, бегонии, антуриумы – всего более тысячи цветущих экземпляров. Обратит на себя внимание посетителей и представленная на Фестивале коллекция насекомоядных растений: венерины мухоловки, росянки, кувши-



ночки и другие «хищники» растительного царства. В марте, как обещают организаторы, ценители флоры смогут посетить тематические лекции и мастер-классы по посадке, выращиванию и делению орхидей. Фестиваль орхидей продлится до 24 марта.

## «Дети гор»

Воронеж

ДК им. 50-летия Октября  
Ул. Ворошилова, 19, тел.: 255-48-77

Нынешний тур группы «Чайф» посвящён 20-летию альбома «Дети гор». Этот альбом в жизни группы – своего рода граница между любительским коллективом в составе Свердловского рок-клуба и той группой, какой он является сейчас. Для нынешнего юбилейного тура музыканты подготовили специальную программу, которая насчитывает почти три десятка песен. Подобные гастроли «Чайфа» состоялись пятнадцать лет назад, когда музыканты объездили Россию с аншлагами в честь своего десятилетия. Несмотря на огромную популярность, группа по-прежнему обитает в Екатеринбурге. Они не перебрались в столицы, как сделали большинство их звёздных коллег. Екатеринбуржцы гордятся этим фактом, а музыканты любят свой город. Ещё бы, ведь они настоящие дети Уральских гор!



## «Симбирские истории от Сивопляса»

УЛЬЯНОВСК

Симбирская чувашская школа  
квартира И. Яковлева  
Ул. Воробьёва, 12, тел.: 232-85-21

Открывшаяся в конце января выставка посвящена 365-летию города Ульяновска. На выставке представлены лубочные картинки, на которых оживает история города Симбирска и его жителей. Они выполнены нашим современником – историком-архивистом, краеведом, журналистом, научным сотрудником музея-заповедника «Родина В.И.Ленина» Иваном Эдуардовичем Сивоплясом, который стремится сохранить и развить древнейший вид народного творчества. Лубок, появившийся в Китае до VIII века, в XVII веке получил широкое распространение в России. В доступной форме пересказывались священное



писание, история, география, азбука, многие литературные произведения. Именно от лубка ведут свою историю современные постеры, красочные перекидные календари, плакаты, комиксы. В России и в начале XIX века неоднократно предпринимались попытки оживить утраченные традиции производства лубочных картинок. Среди успешных попыток можно назвать и труды Сивопляса. Цель выставки – рассказать об истории Симбирска при помощи лубочных картинок, старинного народного способа познания.

## Дух рок-н-ролла

Воронеж

Event-hall «ГРАД»  
Воронежская обл., Рамонский район,  
пос. Солнечный, ул. Парковая, 3,  
тел.: 260-48-80

Группа «Би-2» – одна из немногих, кто с умом ассимилирует последние музыкальные веяния Запада на неподатливой российской почве. В их песнях минималистичный электро-рок идёт рука об руку с бодрым диско-панком, а количество творческих tandemов и сайд-проектов стремится к бесконечности. Осваивая цифровые технологии и не-привычные для себя музыкальные формы, в работе над восьмым студийным альбомом «Би-2» стремились создать уникальный продукт, не имеющий аналогов не только в собственном творчестве, но и в российской музыкальной индустрии.

В Воронеже 23 марта группа предста-



вит результат кропотливого и вдохновенного труда – альбомом «Spirit». На концерт-презентации помимо песен с альбома, поражающего воображение своим жанровым разнообразием, для зрителей прозвучат и все хиты «Би-2», так полюбившиеся поклонникам за годы существования группы. Концерт пройдёт на новой, ультрасовременной площадке в Сити-парке «ГРАД».

**PLATON**  
RESTAURANT

Философия вкуса и отдыха

Бульвар Победы, 50  
тел. 280-20-20  
[www.platonrestaurant.ru](http://www.platonrestaurant.ru)

реклама



Уже привычными для жителей Дании, Германии, Голландии и Великобритании стали ветряные электростанции в прибрежных водах. Они поражают своими размерами и мощностью: диаметр винта – от 120 до 154 метров, вес каждой лопасти составляет 25 тонн, а количество вырабатываемой электроэнергии – 6 МВт.

© Siemens AG, Munich/Berlin



# Трудности перевода

Во время заграничных путешествий мы всегда вынуждены налаживать коммуникацию с местным населением, используя для этого свои познания в иностранных языках. Однако порой их бывает недостаточно, поэтому приходится уповать на жесты и мимику, что часто приводит к комичным ситуациям.

## Ученье свет!

Летом мы с подругой отдыхали на острове Майорка. Путёвки брали в Германии – в немецкой, соответственно, турфирме. Как-то, отвлёкшись от зажигательных вечеринок, решили посмотреть на достопримечательности. Экскурсию проводил немецкоговорящий гид. Я по-немецки не понимаю, а моя подруга этот язык хорошо знает. Но переводить для меня она ленилась, отдаваясь двумя-тремя короткими фразами из двадцати произнесённых гидом...

Вот наш автобус поднялся высоко в гору и подъехал к монастырю. Гид долго что-то рассказывает, мне же достаётся лишь короткое: «Это бывший монастырь. Сейчас это интернат для детей с психическими расстройствами». Представьте себе мой шок, когда я увидела в просветах окон монасты-



ря две полуодетые фигуры, с остервенением бьющиеся о решётку! «Тонкий немецкий юмор, – подумала я про себя – возить посмотреть на психов». И тут после очередной тирады гида подруга сонным голосом добавляет: «Но сейчас они на каникулах...» Пауза.

Вглядевшись в людей в окнах, я узнала в них маляров, которые просто белили стены. Господа, учите немецкий!

## Раздельное питание

В нашем отеле в Турции в баре делали чудесные фреши из апельсинов, яблок и моркови. Можно было заказывать и миксы. Моя подруга, не владеющая абсолютно никаким языком, кроме родного, решила заказать себе сок. Вижу, идёт от бара жутко расстроенная со стаканом сока в одной руке и огромной морковкой в другой. На мой изумлённый взгляд ответила, что бармен – дурак, и ничего не понимает. Оказывается, она попросила

«орендж джюс энд кэрот», желая, разумеется, микс, но именно это слово она забыла произнести. Поэтому-то официант и приготовил для неё стакан сока и отдельно почистил огромную морковку. Зато от всей души!



## Огнестрельный нож

Несколько лет назад мы с друзьями (две семейные пары, одна из которых с ребёнком 7 лет) отдыхали в Испании. Друзья по-английски говорили еле-еле, их дочка учила «инглиш» в обычной школе. Предыстория: у общего хорошего друга не сложилась поездка (помешали какие-то дела). Соответственно, было решено его порадовать подарком. Чем

– вопрос не стоял: он охотник. Соответственно, нужен хороший охотничий нож. Итак, решено. О качестве толедской стали говорить не буду – дело известное.

Заходим мы в подходящую лавочку. Нужно было спросить про охотничий нож (сами в них понимаем мало). Но возникла проблема: как сказать «охотничий», никто из нас не знал. Один из друзей, сильно напрягшись и вспомнив школьные годы, изрекает: «Нид э найф (нужен нож)!». Продавец, делая приглашающий жест рукой, указал нам на полки, стены и прилавок: кругом были сплошные ножи. Понимая, что нужно уточнить, включается второй друг: «Гуд найф (хороший нож)!» Прода-



вец, с видом человека, оскорблённого в лучших чувствах, воскликнул: «Толедо! (дескать, куда лучше-то?!). Друзья мои поняли, что так ничего не выйдет, отловили шатающуюся по лавке дочку и спросили у неё: как будет «охотник» или «охота»? Ребёнок сказал, что такого они ещё не проходили. После некоторых раздумий отец спрашивает – как будет хотя бы «животное»? Ребёнок, не моргнув глазом, сообщает: «энimal».

Развязка истории такова: приятель отца нашей умницы разворачивается к продавцу и произносит: «Нид э туд найф, энимал пиф-паф». Через 20 секунд столбняка ржали все, включая «оратора».

## Проехались с ветерком

В прошлом году отдыхали семьёй в Греции. И однажды решили съездить в город Родос на осмотр местных достопримечательностей, для чего вызвали такси. Приехавший водитель совершенно не знал английского, что весьма необычно для тех мест, и, честно говоря, меня немного удивил его внешний вид: одет он был как типичный представитель молодёжной хип-хоп культуры, а из его машины доносились громкие звуки греческого рэпа. Всё же мы сели в авто и отправились в Родос. Во время поездки таксист постоянно пританцовывал в такт музыке, от чего наши дети были в полном восторге. И вдруг дорогу перегородил какой-то вскло-



коченный дядька. Когда мы остановились, он вышвырнул водителя из машины, сел на его место и сказал: «Извините, это был мой брат-придурок!» Остаток пути мы проделали в задумчивом молчании.

## Крупнорогатые улитки

Будучи на отдыхе в Италии, зашли в ресторан перекусить. Меню на английском в ресторане не было, официантка сказала, что сама переведёт для нас названия блюд. Муж ткнул пальцем в первое попавшееся блюдо. Официантка сказала: «Я не знаю, как это будет по-английски, но выглядит это вот так...» И с помощью рук изобразила на себе рога. Ну, мы подумали, что это какое-то блюдо из говядины или баранины, решили заказать. Через некоторое время мужу принесли приборы, своим видом напоминающие инструменты стоматолога. Мы начали потихонечку



нервничать: что же такое мы заказали? Оказывается, официантка изображала для нас ...улиток!

По материалам: [www.ftour.otzyv.ru](http://www.ftour.otzyv.ru), [www.tveedo.ru](http://www.tveedo.ru)

# Мир гостиниц

сеть отелей

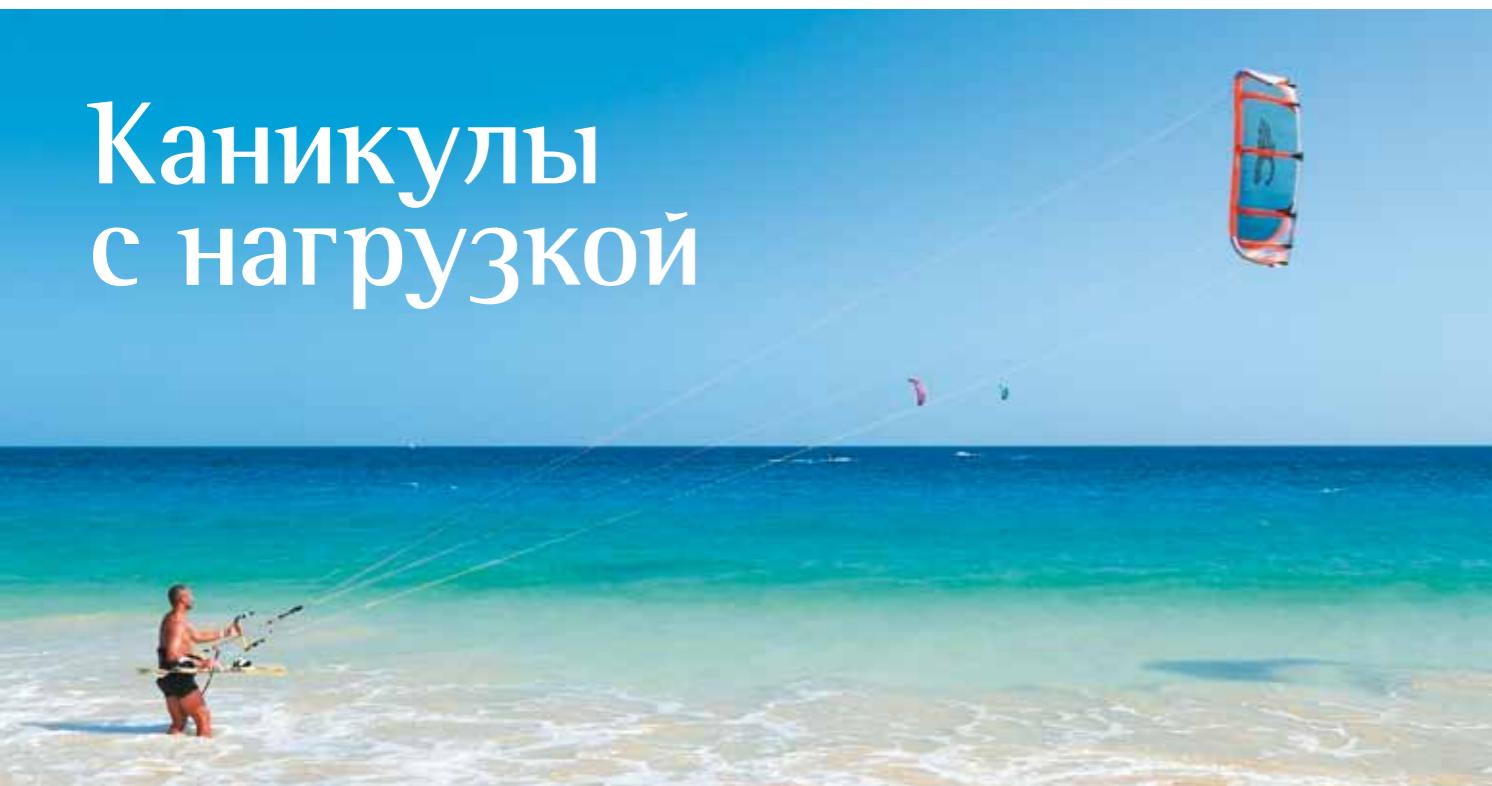
**уютные номера    конференц-залы    банкетные залы    спа и сауны**

*Уютно, как дома!..*

реклама
  
 Отель «Воронеж», ул.Плехановская, 10а  
 Отель «Италия», ул. Сакко и Ванцетти, 69  
 Отель «Украина», ул. Арсенальная, 4а  
 Отель «Токио», ул. Антонова-Овсянко, 25а  
 Отель «Тибет», ул. 60-й Армии, 27б  
 Отель «Норд», ул. Миронова, 43  
 База отдыха «Немецкая слобода»

**Телефон бронирования:**  
**(473) 220-80-40**  
**[www.mirgostinits.ru](http://www.mirgostinits.ru)**

# Каникулы с нагрузкой



**На что вы готовы потратить свой отпуск? Так, чтобы получить массу впечатлений и захватывающих эмоций, пройти цепь настоящих приключений, а заодно поддержать свою великолепную физическую форму?**

Если вы любите по-настоящему активный отдых, и вам недостаточно за две недели отпуска традиционной поездки в аквапарк, катания на «банане» и 2-часового сплава по горной реке на плотах, то вам вряд ли подойдут стан-

дартные турпакеты в места массового отдыха соотечественников. Стоит подыскать что-то погорячее. Итак, что может предложить мировая турииндустрия неспокойным путешественникам, помимо горных лыж и сноуборда?

## Уроки кайтсерфинга в Кабо-Вerde

**Стоимость: от 2500 долларов**

Как правило, первый пункт программы – остановка в одном из самых романтических городов Европы, Лиссабоне. После обзорной экскурсии и дегустации местной кухни туристы вылетают на жемчужину Атлантики – Острова Зелёного Мыса, ныне Республику Кабо-Вerde.

В стране очень мягкий климат, среднегодовая температура составляет примерно 25 градусов и почти не меняется. Благодаря сильным ветрам здесь очень популярны занятия кайтсерфингом. Как правило, начинающие учатся покорять ветер и волны по 2,5 часа в день, профессиональный тренер помогает им уверенно стоять на до-

ске и укрощать потоки воздуха. По мере овладения этим мастерством экстремалам станут подвластны огромные скорости, невероятные прыжки, дикий восторг и море положительных эмоций.

В свободное время можно попробовать свои силы в дайвинге – на Кабо-Вerde много мест для погружений: скалы, рифы, гроты, затонувшие корабли. В период миграции к берегу часто подплывают стаи китов, а любителей рыбаки порадует разнообразие океанической фауны. Желающие могут также посетить остров Фогу и совершить восхождение на вулкан.



## С корабля в седло

**Стоимость: от 900 евро**

Велосипедный круиз – что за странное название... Это когда плывут прямо на велосипедах? Нет! Это оригинальный и комфортный вариант активного тура, весьма популярный в Голландии. Велосипедный круиз – это возможность одновременно и вдоволь покататься, и увидеть удивительную страну с воды. Велосипедисты живут

на старинном кораблике, который идёт по рекам и каналам Нидерландов. Каждое утро велосипедисты покидают гостеприимное судно и отправляются на своих «железных конях» по самым интересным местам страны. Покатавшись по берегу, накрутив по 50-60 километров, они

вновь возвращаются на кораблик, ужинают в каютах-компании и noctуют в своей каюте, а судно тем временем перемещается в новую точку на карте.

Типичный тур startует из Амстердама, затем маршрут проходит по тихим дорожкам провинции до Заандама, где сохранился домик Петра I и работает «выставка мельниц». Среди других примечательных мест – Гиетхорн, знаменитая деревня на каналах и протоках, куда не ступала шина автомобиля, национальный озёрный парк Weerribben, а также самый сохранившийся из старинных уголков Голландии – город Амерсфорт.

## Крути педали, налегай на вёсла

**Стоимость: от 2100 долларов**

Уникальный комбинированный тур «Велосипед и каякинг» позволяет получить несравненное визуальное удовольствие и открыть привычный, казалось бы, Таиланд с новой стороны. Путешествие начнётся с нескольких дней неторопливой поездки на велосипеде через мангровые леса, по песчаным пляжам, через небольшие тайские деревушки, пышные сельхозугодья, белоснежные пляжи и уникальные пещеры.

Одна из этих жемчужин – национальный парк Као Сок в Таиланде: в этом месте не ездят машины, сюда не проносят пластик.

Затем наступает пора посетить места, которые недоступны туристам, решившим приехать в Таиланд «пешим путём». На небольших лодочках – каяках – экстремалы отправляются в увлекательное морское путешествие, проплывают вдоль каньонов и мангровых лесов, катаются по карсто-



вым островам, просто нереальным на вид. Действительно незабываемым зрелищем становится поездка к знаменитому пляжу с белоснежными песками Ao Nang Beach. Прибавьте сюда возможность повстречать обезьян или комодского варана, а также насладиться ужином из свежих морепродуктов!

## По Швейцарии на роликах

Стоимость: от 42 000 рублей

Вообще, по этой симпатичной стране предлагается множество интересных активных туров: пешеходных, велосипедных, а также путешествий на рафтах и каноэ. Но сегодня хочется порекомендовать недельное путешествие по берегам Боденского озера и реки Рейн на роликовых коньках.

Представьте себе идеальную асфальтированную дорожку, ведущую вдоль сияющей на солнце глади Боденского озера, вдоль потоков могучего Рейна к оазису предгорья Альп – шикарному термальному курорту Бад Рагац. Сложность маршрута – средняя, для уверенно катящихся, ежедневная дистанция – примерно 20 – 30 км. На роликах туристы едут через жемчужины Боденского озера – города Констанци, Романсхорн, Роршах, посещают крохотное княжество Лихтенштейн с его старинным королевским замком, любуются кристаллами горного хрусталия, сталактитами и сталагмитами, подземной бурлящей рекой в пещерах у деревни Кобельвальд. А в конце пути радуют себя



расслабляющими термальными ваннами. На курорте Бад Рагац с его бассейнами тёплой воды из природных источников, джакузи, саунами и солнечными террасами несложно получить заряд энергии и хорошего настроения!



## Мультиактив

Стоимость: от 110 000 рублей

Если вдруг перечисленные выше программы показались вам «скучноватыми», поскольку посвящены одному-двум видам активного отдыха, а вы не готовы так долго заниматься одним и тем же – вам прямая дорога в Южно-Африканскую Республику! Здесь самым энергичным «активистам» предлагают комбинированные туры, например, по «Дороге садов» в Кейптаун. За 15 дней им предоставляется возможность испробовать на себе трекинг и восхождения, маунтибайк, каякинг, а также полёты на параплане.

Поездка гарантирует массу ярких зрительных впечатлений: красавейшие береговые линии, великолепные пляжи, многокилометровые трассы для поездок на горных велосипедах, национальные парки и заповедники, знаменитый Мыс Доброй Надежды.

Путешествие начинается с прилёта в Кейптаун и знакомства с его старинным центром. А дальше идёт самое интересное. Здесь и пешие путешествия – по заповеднику Goukamma, по Ущелью Слонов в заповеднике Buffalo Hills, и пешеходный тур по острову Robben Island, переходящий в путешествие на лодке. Туристов ждут захватывающие поездки на горных велосипедах: по Tokai Forest в заповеднике Buffalo Hills, по маршруту, проходящему через живописные



леса Harkerville и Homtini. В программе также увлекательная поездка на каяках к берегу африканских пингвинов и круиз на остров морских котиков. Надолго запомнится путешественникам восхождение на гору Двенадцати Апостолов и далее – к Столовой Горе, не повторимый силуэт которой многие сотни лет встречал мореплавателей из дальних стран. А спуститься с высоты можно по канатной дороге, любуясь потрясающим видом на Кейптаун и океан. Особое удовольствие доставит параглайдинг в районе Sedgefield: полёт на параплане высоко над окружающими дюнами и озёрами. А «на десерт» – проводы солнца с бокалом шампанского: круиз на закате на борту роскошной 50-футовой яхты...

Вариантов активного отпуска можно придумать множество. Выбор – за вами.

Ольга СТРЮК

## Древнейшие из промыслов

**Villmarksmessen**

Lillestrom 2013  
Лиллестром, Норвегия  
4 – 7 апреля

Одно из самых популярных событий среди любителей охоты и рыбалки, Villmarksmessen Lillestrom, состоится по традиции в начале апреля. Эта выставка – настоящий торгово-развлекательный рай для охотников, рыболовов, любителей природы и активного отдыха. Участники этого мероприятия на протяжении трёх дней смогут приобрести новых клиентов и укрепить уже существующие контакты. Самые современные снасти и оборудование, охотничьи ружья и боеприпасы, спортивная одежда и специальная экипировка, снаряжение для рыбалки и подводной охоты, природосберегающие технологии – всё это смогут увидеть и оценить посетители Villmarksmessen Lillestrom. Кроме того в отдельной секции выставки будут представлены охотничьи домики, туристические палатки и трейлеры, внедорожники и другие средства передвижения. Данная выставка



будет полезна и интересна руководителям и сотрудникам компаний и организаций, которые специализируются в сфере охоты и рыболовства, туризма и стрелкового спорта, индустрии активного отдыха в целом и со-путствующих отраслей.

## Дома на колёсах

**FOR CARAVAN**

For caravan 2013  
Прага, Чехия  
5 – 7 апреля

Караванинг в последнее время становится весьма популярным видом туризма. Следуя принципу «всё своё вожу с собой», миллионы людей по всему миру проводят выходные и отпуска, путешествуя в так называемых «домах на колёсах», которые зачастую снабжены мини-гостиной, спальней, кухней и даже террасой. Специально для таких любителей свободных путешествий и работает пражская выставка. Здесь будет представлен широкий ассортимент туристических транспортных средств нового модельного ряда, а также оборудование для домов на колёсах и аксессуары для кемпинга. Традиционно в экспозиции участвуют производители и продавцы автоприцепов и запчастей к ним, дилеры и производители товаров для актив-



ного отдыха, владельцы кемпингов, парковок, туроператоры, специализирующиеся на кемпинговом отдыхе, и просто любители активного отдыха. Независимо от того, новичок вы или опытный турист, семейный человек или одинокий путешественник, любитель роскоши или сторонник скромного отдыха – каждый найдёт свой автомобиль на выставке For Caravan.

## Лётная кухня

**Passenger Terminal EXPO 2013**

Expo Vienna 2013  
Вена, Австрия  
9 – 11 апреля

Passenger Terminal Expo Vienna – это международная выставка, посвящённая оборудованию, технологиям и услугам для аэропортовых комплексов. Здесь всегда представлен самый широкий выбор продукции и услуг, предназначенных для обеспечения жизнедеятельности и безопасности аэропортов, а также оптимизации работы технологических служб. В течение трёх дней экспозиция соберёт вместе владельцев корпоративного флота, руководителей и сотрудников аэропортовых служб и авиакомпаний, архитекторов и инженеров для обсуждения перспектив развития аэропортовой промышленности и авиации в целом. Выставка Passenger Terminal Expo Vienna – это не только обширная экспозиция, но и большое количество специальных мероприятий для



участников и посетителей. На выставке будут представлены следующие тематические разделы: оборудование для аэровокзальных комплексов, дизайн и строительство аэропортов, оборудование технической поддержки и обслуживания самолётов, технологии предотвращения чрезвычайных ситуаций и рисков в аэропортах, системы воздушной навигации и коммуникации, грузовые и пассажирские авиаперевозки.

## Ветряные инновации

**Wind** **HANNOVER MESSE**

Wind Hannover Messe 2013  
Ганновер, Германия  
8 – 12 апреля

Каждую весну Ганновер превращается в место встреч производителей и поставщиков промышленной продукции. Это форум изобретений и инноваций, центр обмена опытом и источник для новых партёрских отношений. В рамках Wind Hannover Messe пройдёт выставка оборудования, комплектующих и услуг для одной из самых развивающихся областей энергетики – ветроэнергетической отрасли. В фокусе экспозиции будут находиться все аспекты возобновляемой ветроэнергетической технологии, включая разработку, производство, эксплуатацию, внедрение. Особое внимание будет уделено одному из стремительно растущих секторов ветроэнергетики – ветроэнергетике морского базирования, и таким интегрированным технологическим решениям, как гибридные системы возобновляемой энергетики. В рамках экспозиции пройдёт



международная ярмарка трансформаторов и электромоторов, выставка последних достижений в сфере альтернативных источников энергии для автомобилей, новейших проектов по строительству, эксплуатации и обслуживанию электростанций.

## Драгоценная мода



Oroarezzo 2013  
Ареццо, Италия  
13 – 16 апреля

Oroarezzo – международная выставка ювелирных изделий – проходит в небольшом итальянском городке Ареццо, который является одним из мировых центров по обработке золота. Местные мастера славятся своим умением сочетать традиции и инновации в дизайне ювелирных изделий, а также точностью в производстве. В первую очередь, выставка привлекает производителей, дизайнеров ювелирных изделий, оптовых дистрибуторов, владельцев ювелирных магазинов, импортёров сырья и других профессионалов ювелирной отрасли. В рамках экспозиции традиционно проходят круглые столы, различные конкурсы, семинары и презентации. Именно на данных мероприятиях закладываются тенденции, которые будут определять развитие ювелирной индустрии



в течение последующих двенадцати месяцев. Вниманию посетителей будет предложена широкая экспозиция изделий из золота и серебра, драгоценных, промышленных драгоценных и полудрагоценных камней, изделий из бриллиантов и жемчуга, а также часов, бижутерии, инструментов и материалов для изготовления ювелирных изделий.

## Искусство ловить мгновение



SONIMAGFOTO &  
MULTIMEDIA 2013  
Барселона, Испания  
17 – 20 апреля

Sonimagfoto 2013 – выставка технологий изображения и фотографии в Испании, событие, полное света и цвета, представляющее новые технологии передачи эмоций и чувств. В выставке примут участие ведущие компании этого профиля. В рамках экспозиции пройдут фотосессии, демонстрации новейших технологий по созданию цифровых изображений, специализированные конференции, круглые столы и другие мероприятия. Среди экспонируемых товаров будут представлены оборудование для фотолабораторий, видео- и фотокамеры, средства и материалы для создания и печати фотографий, программное обеспечение для обработки фото- и видеоматериалов.

Художественная составляющая любой фотоэкспозиции притягивает к себе не меньше внимания, чем самые последние



технические новинки. А потому посетителей мероприятия ждут выставки ведущих мировых фотохудожников, в рамках которых можно будет взять несколько уроков у мастеров современного фото и вдохновиться на дальнейшее творчество.

**СЛОВОСТИ**  
slovosti.ru



Все новости и события Воронежа на одном сайте

The screenshot shows the homepage of the Slovosti.ru website. At the top, there's a navigation bar with links for 'Новости' (News), 'Фото' (Photos), 'Видео' (Video), and 'Регистрация' (Registration). Below the header, there are several news cards. One card from 'СПОРТ' (Sports) discusses Voronezh athletes winning bronze medals at the world championships. Another card from 'ГОРОД' (City) mentions changes to bus routes in Voronezh. The 'ПОСЛЕДНИЕ НОВОСТИ' (Last news) section includes stories about a referendum in Spain, a meeting between farmers and officials, a fire, and a memorial service for a composer. The footer contains a copyright notice: '© 2006-2012 Словости. Новостной сайт города Воронежа'.

**Без лишних слов**



## Коллекция Habitat

Habitat от фабрики Imola Ceramica — это элегантность в стиле минимализм. Монотонная цветовая палитра и шесть форматов плитки — от 10x10 см до 60x60 см делают эту коллекцию универсальной для любого интерьера.

реклама



Итальянская плитка | Натуральный камень | Сантехника

Воронеж

ул. Хользунова, 12  
тел. +7 (473) 247-50-50

Липецк

ул. Циолковского, 15  
тел. +7 (4742) 34-57-75

Более 45 коллекций  
итальянской плитки  
в наличии на складе

[www.skvirel.com](http://www.skvirel.com)